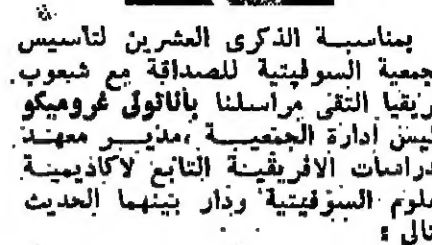


•



الزاد لرحلت جيمعتها هذه الدفعة عام ١٩٦٩ ولا
تزال تلتحقا بغير الجهد .
وما هي نتائج هذا خلال الايام العشرين
الانفصالية ؟ لقد اكثرت هذه النتائج على ان
الاستماتة في تطوير علاقات الصداقة والراوابط
الانفصالية وزيادة التفاهم وتوسيع التصارف المتبادل
في الصوب السورية والاربية لما هي مهمة
حسية تواجه جيمعتها التي عملت على تنفيذها
بمجاح .
ويضم الى منتخبات الانجتماعية الانتخابية كل
امام اعضاء جدد من اسر المؤسسات الصناعية
السورية والعربية والاتحادات القبية وطوائف
اليوان التي تقوم بزيارات الى البلدان العربية
والغبراء الوليت الذين يعملون في الدول
الاربية . ومن اعضاء الجمعية الجعابيين
عند السيرات الصبيرة الجعابيين بوسكو ، وامرسة
ستودع فحالات الدم بصبغة «الامال» وامرسة
الزاد لرحلت جيمعتها هذه الدفعة عام ١٩٦٩ ولا

أفلا في خدمة

مواصلة على الإيجاب الفائلة من توريدات النفط
صراع تكرير النفط، فمن المعلوم أن معدل
مبيعات من الاوان الوظلة في جنوب افريقيا يزيد
على مليوني مائة في البلدان الاخرى، وتنفذ الشركة
البريطانية 60% من مؤسسات تكرير النفط
في جمهورية افريقيا الجنوبية، وقد ظلت شركة
الكاتالكتيكا ردمها اكثر من مائة مليون دولار في
مجموعة من مؤسسات تصفية وتكرير
النفط.

غير ان الامر لا يقتصر في مصالح الشركات
المتنافسة، فلهذا ارساليات النفط الى التظيمين
مستعين وعلاقات الغرب الاقتصادية معها ممتدة
الى عمق.

لقد كتبت صحيفة نيويورك تايمز ان الشركات
التي تملك الحق في النفط في ليبيا، الجزائر، العراق،

تحتفظ هذه الدولة بحرية التصرف في ممتلكاتها الخارجية، ولا قبلنا أن حكومات الجمهورية تعكس التنظر عن هذه التفتحات. وكان دور الدول تغييرا جديدا، أما أن توسيع نطاقات الشركات الاقتصادية مع المصريين وحتى الأجانب مهمس بصورة علنية لا يمكن وصله إلا بتجسيص الاحتكاكات في مواصلات نشاطها على دول. تؤكد ذلك الواقع التالي، إلا أعلن مايكل ومشتال وزير المالية الأمريكي في كانون الأول/ ديسمبر الماضي أن الحكومة الأمريكية تريد استيعاب استثمارات الشركات الأمريكية العاملة في جمهورية إفريقيا الغربية العاملة. وقد قرر الفريق المصري في عام ١٩٧٨، ولما اقتصاديا أفريقيا الغربية، أعلنت مقترحة كارد منها الشركة الإيطالية. إلا ذكرنا أن الحكومات الإيطالية - المتحدة وإيطاليا وغربها من بلدان حلف الإطلنسي صلة بأوروبا ما يجري من عمليات إغتيال المصريين على مصالح التي لا تزال مستمرة وغربا من على مجلس الأمن، لهيئة الأمم المتحدة. أمال الأسلحة على البلد للربح من الصنف أن لسوف أن تقرقر مصالحه حيوية في إبقاء النظامين المصريين جنوب إفريقيا، في شريف روسيا إلى الغرب إلى وسط ليبيا، لا يفرق إياه، والاس

تحقق فنون شعوب الشرق والاختصاصيون
الباحثون العلميون في معهد الدراسات الافريقية
لتأهيل لأكاديمية العلوم ،

ان توسيع العلاقات بين الاسواق الاجتماعية
والسوقية الافريقية لن ادى الى تامين مجدية
المصادفة السوقية الجبرية في عام ١٩٧٠
تجريبيا مع اكبر بلد في القارة الافريقية، ثم
شكك مجدية المصادفة بين الاتحاد السوقية
افقولا عام ١٩٧١، ومجدية المصادقة بين الاتحاد
مفتشتر عام ١٩٧٨، وتأسيس هذه الجماعات
تتميرها على التزاور وقر العمل في الاتحاد
السوقية كيريبيلوف وورزير تحسين
الاداءية والتزاور العالمية الاتحاد السوقية
اسميفيل براند للفساد السوقية ووعاليتكو
مرحلة جديدة في تطوير العلاقات الزدية بين
الاداء، الصام في تلك البلدان والاتحاد

السوفيتي .
 ١ : ما هي الصعالات التي تساعد الجمعية على
 لها في البلدان الأفريقية المتحررة ؟
 ٢ : ان كثيرا من الافارقة يرغبون في الانحلال
 في سياسة الاتحاد السوفيتي الداخلي والخارجي
 من المصورون ان بلدان افريقيا تعال
 ان كثيرا من القضايا التي كانت تواجه البلد
 سوفيتي بعد ثورته الكبيرة . وترد ان الجمعية
 من الراسل من افريقيا يطلب فيها مصلحتها
 في إرسال عمل كتيو وكراسيس وتتراث اعطانية من
 الاتحاد السوفيتي ، وفيه مساعدة الفرات العام
 في العمل على التحرر حياة وعمل وغيره المواطنين
 سوفيتي تنظيم امم الاتحاد السوفيتي في بلدان
 سوفيتي باشتراك جمهورياتنا الاتحادية ، وان
 هذا الصلة واضحة . ثم ان عام الى اخر يزداد
 من اصدقاء الاتحاد السوفيتي في البلدان
 التي . ثم يتلونون في جميعات الصداقة

العنصريين

سياسية تلتصق بهذه التسلل أو دلائل على
تأليب المصرة الاستراتيجية ضد الإطلسي
جنوب أفريقيا والاعراف على مصادر الغامات
ات الأممية الاستراتيجية .

وتستعد البلدان العربية من أجل "تعلق هذه
الغراض أن تقرق إلى قرارات لجنة الاسم
مختلفة وذلك ميثاقها وتكرار التيام بإجراءات
تتصلية للزك المنصية وهي مستعدة
لما يوسمها لاتخاذ الإلتزام التي تدرى
بعلوم من حقوق الإنسان . وقد برهنت على ذلك
أشرف فيجبة إرمسال فرشتي "بريتش
روبيعه" "شوق التفتل وتروبيعه" لقد
ين من التغير الرسمي للجنة للدراسة
معروف "بترتي ويتعمق والقي صدر في لندن
أخراش التمام الباطن أن هاتين المرتكبتين كانتا
رواد الحكم العنصرى في روبيعه بالنظ
تفقته منذ نشوء هذا النظام اللامعري . وكانت
مستقرة البريطانية تعلم بنشاطهما جيدا . وقد
من ذلك هاروك وتيس والبروزة الأسبق
للسود توميسن وزير شسبون الكونكول

[illegible]

وقد تمت ال اجتماع عدیری فدرکة «بریتش رولیم» فی ۲۲ کانون العالسی (ینایر) عام ۱۹۰۰

الاتحاد الموفقى ، لدى الوقت الحاضر تنبل
المنظمات الاجتماعية في الكونغو وليريسا
فانغا وسيراليون وغينيا بيساو ومالي وأثيوبيا التي
وتسهم الجمعية قدر استغاثتها في حل مسألة
إمداد الكوادر الوطنية التي تتميز من الخلقيا
بلدان المتحررة في الثورة ، وقد أصبح الثالث
الاولى من الانفاقه اختصاصيين بلبل السن
اللازمة التي تقدمها جميعتنا ، وهم يعملون بنجاح
في خدمتنا

١٥ : ماذا يمكن القول عن نتائج لقاء الجمعية خلال الشهرين الماضيين ؟

١٦ : ما زال نقف في بداية الطريق مع انه المتداد اجمال النتائج بعد عمل ٢٠ عاماً يمكن من فهم التأكيد ان شعوب الاقتصاد السوفيتي تكن العناصر المهيمن على الشعوب افريقية التي تحقق تغييرات تقدمية في الفترة افريقية. وتقدم افريقيا بوزنها تقدراً عالياً لميزة الاقتصاد السوفيتي الابحاث في عمليات التنمية الاقتصادية وسياسيا وثقافيا لذلك التوجهات التي يقدمها الحركات التحررية

وتعتبر الاساطير الاجتماعية الاريفية اهتماما كبيرا لتجارات الشعب السوفيتي وتغيره وانجازات جمهوريات السوفيتية ، فتللك التجارات تساهم في تطوير الصداقة مع الاتحاد السوفيتي . ان كل من اجل تطوير الصداقة بين الشعوب اغل سالة بالنسبة للانسان .
وتعمل الجمعية السوفيتية للصداقة مع شعوب افريقيا منذ تاسيسها على تحقيق هذه الرسالة .
انما هذه البذرة في المستقبل ايضا .

مناقشة تقوم بعمليات لاشعيرة لنقل مشتقات
النفط الى روميسيا . وتقرر البدء بالعمل لورا
تاسم سوق النفط هذه ولم تتفاوض مثله
على الأرجح انهم اشافوا بالكشف عن عملياتها
فما يمكن من امر لقد اخذت الشركات عمال

والتي لمصلحة لبنان وسبباً دولته
أثرت استخدام الشركة الفرنسية دولته
في فرع للشركة الحكومية اليوناني الراسين
بقرره ان كانت مرتبطة ادبياتنا
في "فريت سبريس" المتصلة في اوكليسا
ونوبية وكانت تنقل النفط الى ووديسيا بانتظام
وبسبب لصلها جاتها الى مشتقات النفط
والفرم من ان حكومات حسبها السالبة
المحافظة على حد سواء كانت حسب تقرير
نظمه ملية تايما بيناورات كانت للنفط "م
اذا اية تفرقة لفسان مرارة نظام النفط
ان كانت قد درستها هيئة الامم المتحدة في
ان مان سنيت مع ان النقل البريطاني صوت

عامي ١٩٦٥ و ١٩٦٨ في مجلس الأمن.
ساليات الاسلحة والتلف الى مصرى وروسيا
طما اية اتصالات معهم .
وما يجعل الرد يظن ان الحكومة البريطانية
تلم بكل تفاصيل عملية ارسال التلف الى
مصريين ان الحكومة لمسا ملك ١٥٪ من اسهم
كة «بريتش تيروليم» كما قيلت حتما في
٢٥ مشاة ١٥٠ ٪ من اسسما .

[illegible]

تطرح قضية حقوق الانسان في دولها



تلبية لدعوة من اتحاد جمعيات الصداقة واللاتات الثقافية مع البلدان الأجنبية زاد الاندماج السوفيتي ولد من الجمهورية العربية السورية ، وقد التقى مراسلنا عادل قربانوف مع السيد متهم شنان ، وليس الولد ، عضو القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي ، رئيس جمعية الصداقة العربية السورية-السوفيتية وأجرى حديثا معه ، ونشر فيما يلي نص الحديث :

المسكينة الاسرائيلية وامطورة الجيش الذي لا
يقهر .
وصورية الان بقيادة الرئيس حافظ الاسعد
بعد عام من خلال اتفاق التناون الذي يوقع
سنويا والذي يتم بموجبه الاختلال على نطاق واسع
في العماد الوطنية والمناسبات الاجتماعية والفعالية
لى كلا البلدين .

كما يتم تبادل الزوار الثقافية ومعاوض الرسمى والفرق الفنية واستقبال الضامير وتبادل الطلبة والادلام وكل ما شانه ان يساهم في اطلال حسي للبلدين على مراحل التطور والتقدم فسى للبلدين، وبهذه النسبة يسعدنا ان نرهب التنية باسمية جامعة الصداقة العربية-السودانية-الاطال الى شعوب الاتحاد السوفيتى الصديق وقادته الطاميين على التوسم الدامعة لنفائلنا السالود متشبتين للاتحاد السوفيتى الزيد من التضم والاذهار .

الاشراكسى تناهض من اجل اسباب الاشراى السبلية الاناقية الصلح المفرد الموبين وتلعب دور التبادى فى التصدى لهذا الشطط فسى

المنطقة

س- ما هو دور التضامن ووحدة الكلمة العربية والمثاق السورى العراقي في هذا الجبال ج- لقد كان أبرز شواهد سوريه بسره الحركة التصحيحية عام ١٩٧٠م / كان قلنا، ما شاعر التضامن العربى ضد العدوان الاسرائيلى الهادى الى تشريد شعب فلسطين وطمس حقوقها والتوسع على حساب الاراضى العربيه ، ولقد اذاع هذا الشعار طابعاً وحقق نجاحات لا بأس به. رغم اختلاف جبهات المقاومة فى الانظار العربيه

لاقى هذا التضامن نجاحا عظيما في حرب تشرين وتراجعا كبيرا إلى مؤتمرات القمة العربية وسقطت من قرارات جامعة ايجيبية لصالحه. انفضال العربي الهادف إلى تحرير اراضي العربية المحتلة عام ١٩٦٧/ وأعتبروا الفلسطينيون بالحق الوطني للشعب العربي الفلسطيني بما فيها حقها بأبوهة وفاته المستقلة على تراب وطنه ، ومنها قرارات مؤتمرات القمم في الجزائر والرباط ، وأقرها مؤتمر القمم العربية في بغداد ، من اتخذ من قرارات عامة عند النقاش في الصراع المتنازع من اسرائيل والامبرياليات الأمريكية وإبرازها قرارات في قطع العلاقات السياسية والاقتصادية وكالة اشكال التعامل مع النظام المصري وتطبيق احكام اتفاقية ابراهيمية على الحدود الاسرائيلية وعلى نظام مصر ، والإبقاء على وسائل التعامل مع جماهير الشعب الوطنية في مصر بنية تشجيعها واتاحة الرخص امامها لتتبريرها من النظام الاحتلال المستعمل لاداة الصدور والاداء والامانة بالامانة

ولقد كان العلاقات السورية العراقية مسنة خلال عتال الفصل القرمى وما تلاه من اعلان دمشق على التبرير على طرق الوحدة بين القطرين غير عامل لعالى من الجأح ضد التضامن العربى وعزل الساعات والبعيد من الاثار السلبية للصهيونية الامريكى الأمريكى الراسى الى بسط ظلاله على منطقة الشرق الاوسط . ولقد كان هذا القسما لاجلحا لحمايات الامبريالية الامريكىة والصهيونية علفا كان لاي جهة الصلوة والتصدىق للصهيونية السورية الى وجه هذا الخطوط بمد يارته الى ان يطمع بها السادات الى اسرائيل . مطبقا كانت الاثامات الشبية المباحرة فى ايران فطنته على القناصى العنتنة الكبرى للخطوط الامريكىة الامريكىة الاسرائيلى الى التطلعا

من هذا يتضح ان بعض ان القولا ان فصار الخطوط العربى ضد الخطوط الامريكىة الاسرائيلىة واخره الى التطلعا قد احرز كلفا كبيرا وقد من الاثار السلبية لادفات هذا الخطوط وصانيتها

س- حصل الشعب السوري المصديق على
استقلاله بعد صراع متلفظ مرير ولا يزال حتى
الآن يدافع عن كرامته ضد الهجوم الاستعماري
المهين، فما هو برنامج دور تعبئة كافة القوى
الوطنية التقدمية للشعب السوري في هذا
المرحلة؟

ج - للدخول ضمن سورية وحده طريقا
الذين قد استعما الستماني وما تلاه
التي قد استعما العربي من الاستقلال والحرية
ولم من أجل ذلك آلاف الشهداء عبر سنوات
جاهلية كبرى في كافة أنحاء القطر السوري
لذلك ضاحك الاستعمار وانكسر جبهته
التي باعها من خلال الأيمان بالحرية
والنفسية من أبلها .
ولا حيلة هذا النضال المبرور
التي من سورية تحقيق الاستقلال ولاء
بما قد من أرض الوطن في ١٧ نيسان عام ١٩٤٦
وقد كان عذبة العربي في سورية ولي كافلا
القاء الأخرى بمنع بالحرية حتى أجل بضمطها
الاستمرار المتألق من الحركة الصهيونية العالمية
في دوران استعما جديد ترميد ضاميه
للشعب من أطفاه وإقامة دولة صهيونية توسع
على حساب الأراضي العربية وتكون . كاهد أهدا
والأمن الاستعما في المنطقة ، كلب حراسه
١٩٤٦ : ١٩٤٧ : ١٩٤٨ : ١٩٤٩ : ١٩٥٠ : ١٩٥١ : ١٩٥٢ : ١٩٥٣ : ١٩٥٤ : ١٩٥٥ : ١٩٥٦ : ١٩٥٧ : ١٩٥٨ : ١٩٥٩ : ١٩٦٠ : ١٩٦١ : ١٩٦٢ : ١٩٦٣ : ١٩٦٤ : ١٩٦٥ : ١٩٦٦ : ١٩٦٧ : ١٩٦٨ : ١٩٦٩ : ١٩٧٠ : ١٩٧١ : ١٩٧٢ : ١٩٧٣ : ١٩٧٤ : ١٩٧٥ : ١٩٧٦ : ١٩٧٧ : ١٩٧٨ : ١٩٧٩ : ١٩٨٠ : ١٩٨١ : ١٩٨٢ : ١٩٨٣ : ١٩٨٤ : ١٩٨٥ : ١٩٨٦ : ١٩٨٧ : ١٩٨٨ : ١٩٨٩ : ١٩٩٠ : ١٩٩١ : ١٩٩٢ : ١٩٩٣ : ١٩٩٤ : ١٩٩٥ : ١٩٩٦ : ١٩٩٧ : ١٩٩٨ : ١٩٩٩ : ٢٠٠٠ : ٢٠٠١ : ٢٠٠٢ : ٢٠٠٣ : ٢٠٠٤ : ٢٠٠٥ : ٢٠٠٦ : ٢٠٠٧ : ٢٠٠٨ : ٢٠٠٩ : ٢٠١٠ : ٢٠١١ : ٢٠١٢ : ٢٠١٣ : ٢٠١٤ : ٢٠١٥ : ٢٠١٦ : ٢٠١٧ : ٢٠١٨ : ٢٠١٩ : ٢٠٢٠ : ٢٠٢١ : ٢٠٢٢ : ٢٠٢٣ : ٢٠٢٤ : ٢٠٢٥ : ٢٠٢٦ : ٢٠٢٧ : ٢٠٢٨ : ٢٠٢٩ : ٢٠٣٠ : ٢٠٣١ : ٢٠٣٢ : ٢٠٣٣ : ٢٠٣٤ : ٢٠٣٥ : ٢٠٣٦ : ٢٠٣٧ : ٢٠٣٨ : ٢٠٣٩ : ٢٠٤٠ : ٢٠٤١ : ٢٠٤٢ : ٢٠٤٣ : ٢٠٤٤ : ٢٠٤٥ : ٢٠٤٦ : ٢٠٤٧ : ٢٠٤٨ : ٢٠٤٩ : ٢٠٥٠ : ٢٠٥١ : ٢٠٥٢ : ٢٠٥٣ : ٢٠٥٤ : ٢٠٥٥ : ٢٠٥٦ : ٢٠٥٧ : ٢٠٥٨ : ٢٠٥٩ : ٢٠٦٠ : ٢٠٦١ : ٢٠٦٢ : ٢٠٦٣ : ٢٠٦٤ : ٢٠٦٥ : ٢٠٦٦ : ٢٠٦٧ : ٢٠٦٨ : ٢٠٦٩ : ٢٠٧٠ : ٢٠٧١ : ٢٠٧٢ : ٢٠٧٣ : ٢٠٧٤ : ٢٠٧٥ : ٢٠٧٦ : ٢٠٧٧ : ٢٠٧٨ : ٢٠٧٩ : ٢٠٨٠ : ٢٠٨١ : ٢٠٨٢ : ٢٠٨٣ : ٢٠٨٤ : ٢٠٨٥ : ٢٠٨٦ : ٢٠٨٧ : ٢٠٨٨ : ٢٠٨٩ : ٢٠٩٠ : ٢٠٩١ : ٢٠٩٢ : ٢٠٩٣ : ٢٠٩٤ : ٢٠٩٥ : ٢٠٩٦ : ٢٠٩٧ : ٢٠٩٨ : ٢٠٩٩ : ٢١٠٠ : ٢١٠١ : ٢١٠٢ : ٢١٠٣ : ٢١٠٤ : ٢١٠٥ : ٢١٠٦ : ٢١٠٧ : ٢١٠٨ : ٢١٠٩ : ٢١١٠ : ٢١١١ : ٢١١٢ : ٢١١٣ : ٢١١٤ : ٢١١٥ : ٢١١٦ : ٢١١٧ : ٢١١٨ : ٢١١٩ : ٢١٢٠ : ٢١٢١ : ٢١٢٢ : ٢١٢٣ : ٢١٢٤ : ٢١٢٥ : ٢١٢٦ : ٢١٢٧ : ٢١٢٨ : ٢١٢٩ : ٢١٣٠ : ٢١٣١ : ٢١٣٢ : ٢١٣٣ : ٢١٣٤ : ٢١٣٥ : ٢١٣٦ : ٢١٣٧ : ٢١٣٨ : ٢١٣٩ : ٢١٤٠ : ٢١٤١ : ٢١٤٢ : ٢١٤٣ : ٢١٤٤ : ٢١٤٥ : ٢١٤٦ : ٢١٤٧ : ٢١٤٨ : ٢١٤٩ : ٢١٥٠ : ٢١٥١ : ٢١٥٢ : ٢١٥٣ : ٢١٥٤ : ٢١٥٥ : ٢١٥٦ : ٢١٥٧ : ٢١٥٨ : ٢١٥٩ : ٢١٦٠ : ٢١٦١ : ٢١٦٢ : ٢١٦٣ : ٢١٦٤ : ٢١٦٥ : ٢١٦٦ : ٢١٦٧ : ٢١٦٨ : ٢١٦٩ : ٢١٧٠ : ٢١٧١ : ٢١٧٢ : ٢١٧٣ : ٢١٧٤ : ٢١٧٥ : ٢١٧٦ : ٢١٧٧ : ٢١٧٨ : ٢١٧٩ : ٢١٨٠ : ٢١٨١ : ٢١٨٢ : ٢١٨٣ : ٢١٨٤ : ٢١٨٥ : ٢١٨٦ : ٢١٨٧ : ٢١٨٨ : ٢١٨٩ : ٢١٩٠ : ٢١٩١ : ٢١٩٢ : ٢١٩٣ : ٢١٩٤ : ٢١٩٥ : ٢١٩٦ : ٢١٩٧ : ٢١٩٨ : ٢١٩٩ : ٢٢٠٠ : ٢٢٠١ : ٢٢٠٢ : ٢٢٠٣ : ٢٢٠٤ : ٢٢٠٥ : ٢٢٠٦ : ٢٢٠٧ : ٢٢٠٨ : ٢٢٠٩ : ٢٢١٠ : ٢٢١١ : ٢٢١٢ : ٢٢١٣ : ٢٢١٤ : ٢٢١٥ : ٢٢١٦ : ٢٢١٧ : ٢٢١٨ : ٢٢١٩ : ٢٢٢٠ : ٢٢٢١ : ٢٢٢٢ : ٢٢٢٣ : ٢٢٢٤ : ٢٢٢٥ : ٢٢٢٦ : ٢٢٢٧ : ٢٢٢٨ : ٢٢٢٩ : ٢٢٣٠ : ٢٢٣١ : ٢٢٣٢ : ٢٢٣٣ : ٢٢٣٤ : ٢٢٣٥ : ٢٢٣٦ : ٢٢٣٧ : ٢٢٣٨ : ٢٢٣٩ : ٢٢٤٠ : ٢٢٤١ : ٢٢٤٢ : ٢٢٤٣ : ٢٢٤٤ : ٢٢٤٥ : ٢٢٤٦ : ٢٢٤٧ : ٢٢٤٨ : ٢٢٤٩ : ٢٢٥٠ : ٢٢٥١ : ٢٢٥٢ : ٢٢٥٣ : ٢٢٥٤ : ٢٢٥٥ : ٢٢٥٦ : ٢٢٥٧ : ٢٢٥٨ : ٢٢٥٩ : ٢٢٦٠ : ٢٢٦١ : ٢٢٦٢ : ٢٢٦٣ : ٢٢٦٤ : ٢٢٦٥ : ٢٢٦٦ : ٢٢٦٧ : ٢٢٦٨ : ٢٢٦٩ : ٢٢٧٠ : ٢٢٧١ : ٢٢٧٢ : ٢٢٧٣ : ٢٢٧٤ : ٢٢٧٥ : ٢٢٧٦ : ٢٢٧٧ : ٢٢٧٨ : ٢٢٧٩ : ٢٢٨٠ : ٢٢٨١ : ٢٢٨٢ : ٢٢٨٣ : ٢٢٨٤ : ٢٢٨٥ : ٢٢٨٦ : ٢٢٨٧ : ٢٢٨٨ : ٢٢٨٩ : ٢٢٩٠ : ٢٢٩١ : ٢٢٩٢ : ٢٢٩٣ : ٢٢٩٤ : ٢٢٩٥ : ٢٢٩٦ : ٢٢٩٧ : ٢٢٩٨ : ٢٢٩٩ : ٢٣٠٠ : ٢٣٠١ : ٢٣٠٢ : ٢٣٠٣ : ٢٣٠٤ : ٢٣٠٥ : ٢٣٠٦ : ٢٣٠٧ : ٢٣٠٨ : ٢٣٠٩ : ٢٣١٠ : ٢٣١١ : ٢٣١٢ : ٢٣١٣ : ٢٣١٤ : ٢٣١٥ : ٢٣١٦ : ٢٣١٧ : ٢٣١٨ : ٢٣١٩ : ٢٣٢٠ : ٢٣٢١ : ٢٣٢٢ : ٢٣٢٣ : ٢٣٢٤ : ٢٣٢٥ : ٢٣٢٦ : ٢٣٢٧ : ٢٣٢٨ : ٢

الارهابي الكبير» - سعدون عام ١٩٤٨ - سعدون عام ١٩٦٦ واللى اثبت جليله
الراى العام العالمى ان هدف الحركة التصريعية
الصهيونية المتحالفة مع الامبريالية العالمية هو
استنزاف الشعب العربى واعالة تقدمه وهدمه
والترسيع على حساب ارضه وايقامه على
الجزر المتخلف ، بقية المحافظة على المصالح
الاقتصادية الامبريالية في المنطقة والطابع
البروليه

ولا زال شعبنا في هذه الايام يتناقل بصفاء
فمه الوجهة الامبريالية الصهيونية الترسية التي
تخطط لها وترعاها الولايات المتحدة الامريكى
على ان ترتز ان مخططاتها الجديده الامريكى
النظام البصرى في وكب الامبريالية والصهيونية من
تتخذ اتصالات كاسيه ويده وماتلا من توقيع
الصلبي على الساعات وبينان برياه

بشكلا

ولا ريب أن معركة مصيرية من هذا النوع تتطلب جهد كالة القوى والطاقت على مختلف المستويات من أجل التوصل للعالة لهذا المخطط الاستراتيجي والواجب ، ولقد عملت سورية منذ قيام الحركة التصحيحية عام /١٩٧٠/ بقيادة الرئيس الباشا حافظ الأسد الأمين المأمور للزب الوطني العربي الاشتراكي ، رئيس الجمهورية على خدمة المصالحات الداخلية في إطار الجبهة الوطنية للتعميم بقيادة حزب البعث العربي الاشتراكي وتعميم دور المنظمات الجماهيرية والنشيطات والهيئات للقطاعات الرأسة من الشعب والرياسة وجلسات الشعب والادارة المحلية وذلك بما يتطابق شامل لواء الديمقراطية الشعبية والشاورة الشاملة من قبل المنظمات والبرامد الوطنية والتضحية في التضحية لهذه المنظمات ، كما عملت بنفس الوقت على اكتمال الخطط الشاملة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والرفاهية وضع القوات المسلحة واعادتها وتحديثها كل ايز هذه الازمات من حرب تحرير سورية التحررية عام /١٩٧٢/ والتي شملت غسور

يحتفل في يوم الأحد الأخير من شهر نيسان (أبريل) كل عام بيوم المدن النابتية العالمي. تميز هذه الأيام في أياها عالمها فلهذا في كثير من هذه الدول - ويوجد الاتحاد العالمي للمدن النابتية التي تنسب في نيسان (أبريل) عام 1945 - يصادف في المدن النابتية في حركة المقاومة الفرنسية، ويوجد الآن 1400 مدينة من 70 في أوروبا وآسيا وأفريقيا وأمريكا. وقد التقت استلانتا بنكولاي كوشوف رئيس بلدية محافظة ريسكو - كوشوف ورئيسة بلدية رابطة العلاقات بين المدن السوفيتية واليابانية والتي أصبحت في مساهمة الاتحاد السوفيتي في الحركة العالمية للمدن النابتية.

سيرة المعروفة أن المدينتين الأولى والثانية
ناخيتا هما ستالينغراد وكولنشيروا الإنجليزية
قد حدث ذلك في أثناء الحرب العالمية الثانية

حينما قامت بمبادرة من المدينة الواقعة على
الوفا علامات ودية مع المدينة الانجليزية التي
منيت. بخسائر فادحة نتيجة تصف الطائرات
الفاشيستية ، وفي تلك الفترة العصيبة كانت
ضرورة النضال ضد المعتدين الفاشيستيين تقرب
بين الناس على اختلاف معتقداتهم ، فما هي المثل
التي يهتدى بها منظمو حركة المدن المتناحية ؟

ج : إن حركة المدن المتناحصة تساعد على تعزيز علاقات حسن الجوار بين الدول وتسهم بقسط لا يمتن إلى النضال المشترك الذي تخوضه القوى الديمقراطية والمجبهة للحرمان من السلام والائتراف وبثاق سياك التسليم والسلاح . تساعد المدن المتناحصة إلى حد كبير على توسيع النضال بين البلدان في مجاري الاقتصاد والتجارة والثقافة والتربية والإعلام والرياضة والسماسة .

وتسهم بقسط لا يستهان به في هذه القضية.
التجربة رابطة العلاقات بين المدن السوفييتية
والأجنبية التي هي عضو في الاتحاد العالمي لمدن
التيابحة. وقد توصلت علاقات مباشرة بين أكثر
من ١٤٠ مدينة في أبلاندا ١٩٧٠ مدينة في العالم
والروسكو وجذبة علاقات ودية مع ٥٠ عاصمة
للدول الأجنبية. وتقدم الرابطة إحصائيات مع
تكثر من المدن في البلدان الفاتية. قبل فترة
موجزة "خلا" "باحت" مدينة مسروقة الارزكية مع
مدينة الشوان في روسيا.

وبفضل حركة المدن المتاخمة اثبتت لسان
كثير عن البلدان امكانية التعرف بشكل اكبر على
حياة الاتحاد السوفيتي وانجازات شعبنا في شتى
مجالات الاقتصاد والثقافة والعلم .

في : ١- غياب أي إشكال التماثل بين المدن
البلدية : ٢- وفي تحقيق :
في : ٣- أن العلاقات بين المدن المتخلفة متوزعة
تساوياً ، كما : ٤- فهي تسمح تبادل الزوادم والفضائل
المالية ، والزائد الاجتماعي والادبي والتأهيل البيئي
لكذلك جلات الفرق الفنية المستحثة و فرق الهواة
إقامة الجاريات الفنية وتنشيط وتطويع بلديات التماثل
بين العلماء والفنانين في مجال التعليم ، ويستغل
التأهيل الزوادم من الفرق الأدبية ، وقد أصبحت
عقبات الصداقة الودية تقليدية :
ويستغلون أن تبادل الزوادم بين المدن المتخلفة
الفرق البيئية والاجتماعية : ٥- كما يتم تبادل
تأهيل طلبة المدارس : ٦- تبادل الزوادم في البلدان
تتمثل الخدمات البيئية والاقتصادية في التنمية
تطويع في هذا الإنجاز لبلدياتها مع المدن
البلدية في البلدان الأمتاركة نظراً كثيراً :
والخاصة : ٧-

— ۱۹۷۹/۷۷ —

3.

1979, IV, 5, 11-12.

Y

انباء موسكو

ملحق العدد ١٧

اعضاء هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي بقوامه الجديد



اليسى فاشينكو
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

ميخائيل ياسنوف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

فاسيل كوزلوف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى



ليونيد بريجنيف
رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى



افان بوليكوف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى



إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

إسماعيل عبدالكريموف
نائب رئيس هيئة
رئاسة السوفيت الاعلى

المرى ، إذ ان احدى اكبر مهامها هي اطلاع القاري العربي على مشروعات الشعب السوفيتي في سائر الجوانب ، والتعرف على ثقافته وتراثه ، وطموحه نحو السلم والصدقة الزهية مع الشعوب الاخرى .
والتي كلفت في هذه المناسبة عادل قربانوف رئيس تحرير «انباء موسكو» ومكافأ مدير مطبعة «ايسكرا» وبودولوفسكي حيث تجمع حروف جريدتنا والزميل جيل يوسف (العراق) نيابة عن المنظمات والروابط العربية في الاتحاد السوفيتي .
وهكذا فقد اطاعت «انباء موسكو» شوقها للشر ، وهي منتلة عزما على مواصلة مسيرتها .
لقد كانت «انباء موسكو» بحق ، مشرا من سائر الكلمة الملتزمة والودعية وللخلا عن ذلك فهي موسوعة للصدقة السوفيتية العربية ، لقد غطت باستمرار نشاطات دار الصدقة بموسكو ونشرت

جبر الكفري : « العلاقات بين الاتحاد السوفيتي وسورية تتميز بالاتساع والشمول »

احتلت الاسواق الاشتراكية السوفيتية باليد الوطني للجمهورية العربية السورية الذكرى الثالثة والثلاثين للجهاد ، وتحتل الاستقلال . وقد عقدت في دار الصدقة بموسكو جلسة احتفالية تحدث فيها نورا الدين من الدمشق ورئيس مجلس ادارة جمعية الصدقة «الاتحاد السوفيتي-سورية» . وقال : «ان لنا اليوم هو دليل جديد على ان الصلات الشقيقة بين الاسواق الاشتراكية السوفيتية والسورية تتميز وتنمو مع كل عام ، وهي تستجيب للمصالح الجارية لمواصلة تعزيز التعاون



السيد جبر الكفري سفير الجمهورية العربية السورية في الاتحاد السوفيتي

التبادل والصدقة والتعاون بين شعبي البلدين لخير السلام والتقدم .
والتي كلفت في الجلسة الاحتفالية السيد جبر الكفري سفير الجمهورية العربية السورية في الاتحاد السوفيتي ، نائب رئيس جمعية الصدقة العربية السورية السوفيتية . وقد قال السيد السفير : «منذ الاستقلال الى يومنا هذا ، ما يزال شعبنا يحرص على المودة والتضحية لتحقيق آماله ويطرح اعدائه وحزهم على الحق الى الامام في طريقه بقيادة الرئيس حافظ الاسد قائد مصرته ولم كل الصعوبات والظروف لتحقيق الوحدة والحرية والاشتراكية .
لقد تطورت العلاقات العربية السورية السوفيتية وتتميز بالاتساع والشمول في كافة الجوانب السياسية والاقتصادية



في حفل الاستقبال بمناسبة الذكرى العاشرة لصدور الجريدة

«انباء موسكو» السوفيتية-العربية

يهدف الى دعم لفسال الشعب العربي من الاطلاع على شتى جوانب الحياة في الاتحاد السوفيتي ، وسماحة أجهزة الاعلام العربية بتيسير ترجمة وطبع أهم الوثائق الزهية والحكومية التي تعكس سياسة الاتحاد السوفيتي الداخلية والخارجية . وقال : ان مجرد صدور هذه الجريدة عن اتحاد جمعيات الصدقة السوفيتية يوضح من الدور النبيل الذي تضطلع به جريدتنا ، وشكر جميع العاملين في الجريدة وكناها على جهودهم الشريفة من اجل ارسال الحقيقة من بلاد السوفيت الى قراء البلدان العربية .

والتي السيد مرتضى سعيد عبدالباقى سفير الجمهورية العربية السورية في الاتحاد السوفيتي ، سفير السلك الدبلوماسي العربي في موسكو كلمة السراء العرب التي اضاء لها بدور صحيفة «انباء موسكو» في تفتيح العلاقات الودية بين الاتحاد السوفيتي والعالم العربي ، وهذا امره تميزا . وقال : ان جريدة «انباء موسكو» هي أداة هامة في تطوير العلاقات العربية السوفيتية ، وخاصة في هذا الشرق الذي الذي تدرج الامم العربية في كنفها شدة الاميرالية والصهيونية والرجعية ، وانما الى ان القضية الفلسطينية هي محور النشاط العربي الذي

في الخامس من نيسان (ابريل) عام ١٩٦٩ «انباء موسكو» وهي اول صحيفة تصدر باللغة العربية في العاصمة السوفيتية . ولبنانية موزع من الزمان على تاريخ صدورهما ، اقامت هيئة التحرير حفلة استقبال في دار الصدقة بموسكو حضرها السراء العرب في الاتحاد السوفيتي السادة مرتضى سعيد عبدالباقى سفير الجمهورية العربية السورية ، وسيد السيد سفير الجمهورية العربية السورية وعبد العزيز الدال سفير جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية ، والدكتور محمد ابراهيم الشافعي ممثل منظمة التحرير الفلسطينية في موسكو ، والممثلون الفلسطينيون في السفارات العربية والسفراء العرب المتمدون في الاتحاد السوفيتي وممثلو المنظمات والروابط والاتحادات الطلابية العربية في موسكو وممثلو أجهزة الاعلام ودور النشر السوفيتية .

عكس الحقيقة عن بلاد السوفيت وقد ربح بالمدون ياكوف لوكسكو رئيس مجلس ادارة سبل «انباء موسكو» باللغات الاجنبية ، وانما الى ان الهدى الذي صدرت من اجله صحيفة «انباء موسكو» هي تطوير وتعزيز الصدقة



«انباء موسكو» : على سنوات على حرب الصدقة والتضامن مع شعوب البلدان العربية

انباء موسكو ۱۷، ۱۹۷۹ -

رئيس وزراء الاتحاد السوفيتي

ونوابه



فلاديمير كيريلين نائب رئيس مجلس الوزراء ، رئيس لجنة الدولة للعلم والتكنولوجيا
نيكولاي بوبورنيكوف نائب رئيس مجلس الوزراء ، رئيس لجنة الدولة للتخطيط
نيكولاي تيكولوف النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء
الكسيس كوسيجين رئيس مجلس الوزراء



اغثاني نوفيكونوف نائب رئيس مجلس الوزراء ، رئيس لجنة الدولة لشؤون البناء
نيكولاي مارتينوف نائب رئيس مجلس الوزراء ، رئيس لجنة الدولة للتأمين المادي والتكنولوجيا
ايغان اريخيفوف نائب رئيس مجلس الوزراء
فيتيامين دريشينسكي نائب رئيس مجلس الوزراء
قسطنطين كاتوشيف نائب رئيس مجلس الوزراء



تيغون كيسيوفوف نائب رئيس مجلس الوزراء
ميخائيل ليسيتشكو نائب رئيس مجلس الوزراء
فلاديمير نوفيكونوف نائب رئيس مجلس الوزراء
شيبا نوفيكونوف نائب رئيس مجلس الوزراء
ليونيد سميرنوف نائب رئيس مجلس الوزراء



فيتالي دويين رئيس مجلس الاتحاد السوفيتي الاعلى
الكسيس شيبينوف رئيس مجلس الاتحاد السوفيتي الاعلى
ليف سميرنوف رئيس مجلس الاتحاد السوفيتي الاعلى
رومان دوزينكو رئيس مجلس الاتحاد السوفيتي الاعلى

رئيس مجلس السوفيت الاعلى

المجموعة البرلمانية للالاتحاد السوفيتي

عقد في ١٩ نيسان (ابريل) بعد انتهاء الدورة الاولى للسوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي في تشكيلة المائدة ، الاجتماع العام للمجموعة البرلمانية السوفيتية الذي ناقش وأقر تقرير لجنة

المجموعة عن عملها خلال الفترة من ٢٦ تموز (يوليو) عام ١٩٧٤ الى ١٨ نيسان (ابريل) عام ١٩٧٩ . وتم انتخاب لجنة المجموعة التي تتألف من ٢١ نائبا . فانتخب شيبينوف ، رئيس مجلس الاتحاد السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي رئيسا ورومين رئيس مجلس الترميمات في الترميمات الاعلى للاتحاد السوفيتي ، واولاديين النائب الاول لرئيس القسم الدولي في اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ولينكونوف رئيس مجلس ادارة وكالة

«تروست» للابناء وخريشوف الميكروبيولوجيا الاولى لمجلس ادارة اتحاد المهندسين في الاتحاد السوفيتي نوابا للرئيس ، وانتخب كوزياشيف المعلق السياسي لصحيفة «تروست» سكرتيرا للمجموعة البرلمانية . وعقد في ١٩ نيسان (ابريل) اجتماع اللجنة المجموعة الذي جرى فيه انتخاب مكتب اللجنة المتألف من ١٥ نائبا .



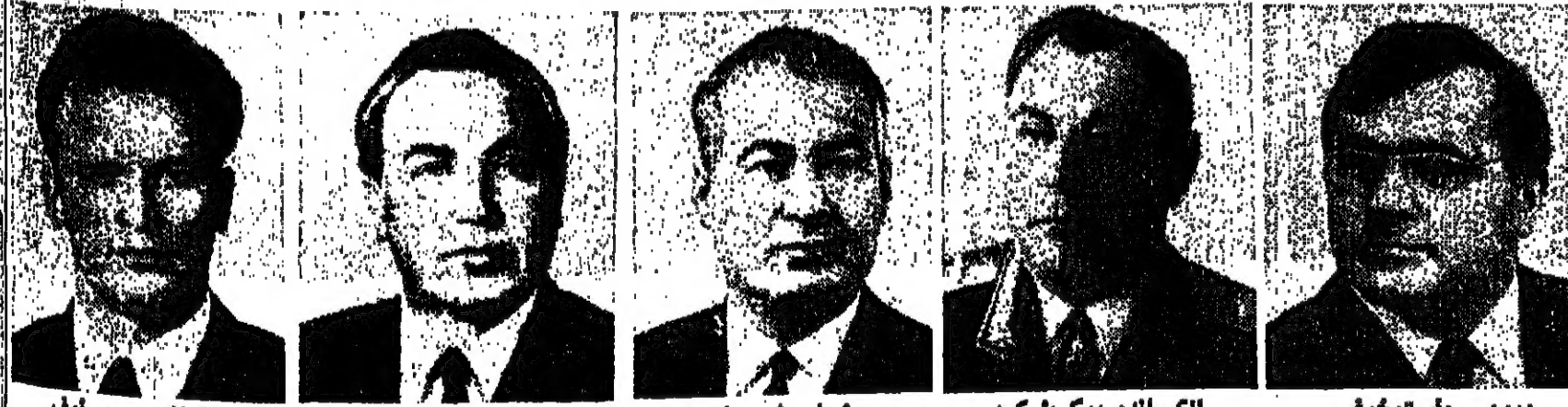
بابكين سر كيسوف نائب رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
بالي يازكوف نائب رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
ايغان كيبين نائب رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
ميخائيل غيورغادزه سكرتير هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
ديما غافريلوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى



وسول جيلوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
الكساندر غيتالوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
فيكتور غريشينوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
نيكولاي زلوينوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
فاسيل كولونوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى



دين محمد كولايوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
بيوتر ماشينوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
يكاتيرينا موخينا عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
فالنتينا ليكولاييفا-كيرشكوفا عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
لينا لوفوسينوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى



يوديس باستوكوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
الكساندر بوكريشكين عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
شرف رشيدوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
غريغوري رومانوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
غيتادي سميرنوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى



فكريات تابينوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
يغيني فيودوروفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
ملاحت شكينوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
الكسيس شيبينوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى
فلاديمير شيريشينوفوف عضو هيئة رئاسة السوفيت الاعلى

حول تشكيل مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي

قرار السوفيات الاعلى للاتحاد السوفيتي

ان السوفيات الاعلى للاتحاد السوفيات الاشتراكية	ان السوفيات الاعلى للاتحاد السوفيات الاشتراكية
يقرر:	يقرر:
تشكيل مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي بالقوام التالي:	تشكيل مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي بالقوام التالي:
اليكسي كوسيجين	اليكسي كوسيجين
وليس مجلس الوزراء	وليس مجلس الوزراء
نيكولاي تيجونوف	نيكولاي تيجونوف
النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء	النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء
نيكولاي بايباكوف	نيكولاي بايباكوف
قائم رئيس مجلس الوزراء	قائم رئيس مجلس الوزراء
فلاديمير كيريلين	فلاديمير كيريلين
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
الغنائى لوفيكوف	الغنائى لوفيكوف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
نيكولاي مارتينوف	نيكولاي مارتينوف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
الغنائى والتكتيكى	الغنائى والتكتيكى
ايوان اريخوف	ايوان اريخوف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
فيشيامين ديميتري	فيشيامين ديميتري
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
قسنطين كانوشيف	قسنطين كانوشيف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
تيجون كيسيوف	تيجون كيسيوف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
ميخائيل ليسيتشكو	ميخائيل ليسيتشكو
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
فلاديمير نوفيوكوف	فلاديمير نوفيوكوف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
قسي. اوريوف	قسي. اوريوف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
نيكولاي سميرنوف	نيكولاي سميرنوف
نائب رئيس مجلس الوزراء	نائب رئيس مجلس الوزراء
فاسيل كازاكوف	فاسيل كازاكوف
وزير صناعة الطائرات	وزير صناعة الطائرات
فيكتور بوليكوف	فيكتور بوليكوف
وزير صناعة السيارات	وزير صناعة السيارات
نيكولاي بانوليتشيف	نيكولاي بانوليتشيف
وزير التجارة الخارجية	وزير التجارة الخارجية
نايت اودويج	نايت اودويج
وزير صناعة استخراج الغاز	وزير صناعة استخراج الغاز
بوديس بوغاف	بوديس بوغاف
وزير الطيران المدني	وزير الطيران المدني
فياتشيسلاف باخريف	فياتشيسلاف باخريف
وزير صناعة الماكينات	وزير صناعة الماكينات
قسنطين بيليك	قسنطين بيليك
وزير صناعة الماكينات لتربية الدواجن ونتاج الملك	وزير صناعة الماكينات لتربية الدواجن ونتاج الملك
ايوان بودوكوف	ايوان بودوكوف
وزير صناعة الماكينات للصناعة الخفيفة والغذائية والادوات المنزلية	وزير صناعة الماكينات للصناعة الخفيفة والغذائية والادوات المنزلية
افاناس ميخائيلشيف	افاناس ميخائيلشيف
وزير صناعة الادوات الطبية	وزير صناعة الادوات الطبية
تيموفى غوجينكو	تيموفى غوجينكو
وزير الامتداد البحري	وزير الامتداد البحري
نيكولاي مالتشيف	نيكولاي مالتشيف
وزير صناعة البترول	وزير صناعة البترول
بافيل فيتوغينوف	بافيل فيتوغينوف
وزير صناعة النحاس	وزير صناعة النحاس
دميتري اوستينوف	دميتري اوستينوف
وزير الدفاع	وزير الدفاع
سيرغي افاناسيف	سيرغي افاناسيف
وزير صناعة الماكينات العامة	وزير صناعة الماكينات العامة
قسنطين رودوف	قسنطين رودوف
وزير صناعة الاجهزة الكهربائية ووسائل الاتية واطحة الادارة	وزير صناعة الاجهزة الكهربائية ووسائل الاتية واطحة الادارة
اولين بيريشين	اولين بيريشين
وزير صناعة وسائل الترامواي	وزير صناعة وسائل الترامواي
ايوان بالوفسكى	ايوان بالوفسكى
وزير طرق النقل	وزير طرق النقل

موسكو، ١٩ كانون الثاني ١٩٣٥

الحزب الشيوعى السوفيتي يحمل عاليا راية لينين

خطاب الرفيق ايفان كابيتونوف في الجلسة الاحتفالية التي عقدت

بموسكو بمناسبة الذكرى ١٠٩ لميلاد لينين

للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتي رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي . ان ليونيد بريجنيف الذى يواصل بشكل لائق قضية لينين العظيمة والشخصية البارزة في الحركة الشيوعية والعالمية يسهم بقسط كبير في تعيين وتطبيق الخط العام للحزب وسياسته الداخلية والخارجية . فاذ يمتلك موهبة نادرة في التنبؤ العلمى ، وقدرته على النفاذ الى جوهر الظواهر الاجتماعية فانه يتناول حل الهمم التي تطرحها الممارسة بحكمة ويحدد نظر على الطريقة اللينينية . وقد اكتسبت اعترافا شاملا فضلا في معالجة المشاكل الاساسية للاشتراكية الناضجة ، وتحسين نظامنا السياسى وتشكيل الانسان الجديد ، والمسائل الملحة للبناء الحزبى .

ان الرفيق بريجنيف الانسان ذا الروح الكبيرة والمبادئ السامية والزمرة التي لا تقتنى يتقن اتفاقا تاما من توحيد الناس والهامهم . فتحت تأثيره المباشر نشاطا في الحزب جو سليم للعمل الجماعى الذى حينما تقترب الثقة بالناس مع الاحرار المبدلى . وينعكس هذا انعكاسا مشرا في حياة مجتمعنا كلها .

لقد اكتسب ليونيد ايليتش بنشاطه الدائب لغير الشعب وفى سبيل طموح الشيوعية والسلام على الارض احتسرا وحميا عميقين جدا لىدى السوفيتيين والبشرية التقدمية بأسرها . ايها الرفاق ! ان سياسة الحزب كلها حسي اللينينية في التطبيق . وتنعكس فيها بشكل مركز مصالح الشعب الحيوية ومتطلبات التطور الاجتماعى الموضوعية . وقد كان هدفها الاعلى ولا يزال رفع مستوى حياة الكادحين المادى والروحى باستمرار ، وقد وجهت الى هذا قبل كل شىء الاستراتيجية الاقتصادية التي صاغها الحزب . واذ يعقلها الحزب القاعدة المادية والتكتيكية للشيوعية ، ويؤمن الشيوعى السوفيتي فانه يحل بانتظام مهمات الشعب تميز الجبروت الاقتصادى والدلاعى لوطنا ، ولدى ثورته الوطنية .

ويطويع الحزب نهج زيادة فعالية الانتاج وجودة العمل ويسعى الى تسريع التقدم العلمى والتكتيكى معتبرا اياه الدراع الاساسية لرفع الانتاجية وتحسين وتسهيل ظروف العمل جذريا . ويمارس فى هذا الصدد اهتمام لا يفتى للانتمة والمكثنة الشاملة اللتين تشكylan الاساس المادى لتحويل الممبل الاشتراكى تدريجا الى عمل شيوعى .

ومن الهمم التاكيد ان التقدم التكتيكى في مجتمعنا خلافا للارسمالية لا يولد البطالة بل يقترب بالتشغيل التام للسكان القادرين على العمل .

وتطرح لحل المشاكل الاجتماعية والاقتصادية الجارية سياسة الحزب الزراعية الرامنة التي بدأت منذ الاجتماع الكامل للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتي المنعقد في آذار (مارس) عام ١٩٣٥ . وقد تطورت وبرهن عليها برهانا علميا عيقا فى اهم وقائق الحزب وفى أعمال الرفيق بريجنيف .

ويحترى الاجتماع الكامل للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفيتي المنعقد في تموز (يوليو) عام

خدمة الشعب هي الرسالة العليا لحزب لينين

ايها الرفاق ! لقد كرس لينين حياته الساطعة كلها وعبقريته كلها للنضال من اجل اعادة بناء المجتمع ثوريا وفى سبيل تحرير الطبقة العاملة وجميع الكادحين ، ومن اجل مستقبل البشرية الوضاء . وقد علم حزبنا هذا ، ورأى رسالته العليا في هذا .

ان الحزب الشيوعى السوفيتي يتبع بنيات وصايا لينين . فالحزب موجود للشعب ، ولا يفصل عنه ، ويرتبط به بمرى وثيقة . وان نشاطه كله هو خدمة الشعب المتفانية . وقد ما تقدم نحو الشيوعية قدما تنمو السمة المعنوية والسياسية للحزب الشيوعى السوفيتي ، ويرى بصورة اكمل فاكمل دوره كقوة قائدة وموجهة للمجتمع السوفيتي وان شعبنا ملتف التفافا وثيقا حول الحزب اللينيني ويثق به ثقة لاحدود لهيبا ويؤيد تأييدا نشيطا سياسته الداخلية والخارجية .

ولكن ثقة الشعب ، كما اشار ليونيد ايليتش بريجنيف ، هي ثقة تتطلب عناية فائقة . ولهذا فان اى قرار للحزب ، وكل خطوة فى السياسة وفى العمل التنظيمى والفكرى التربوي يجب ان يمرزا اكثر فاكتر وحدة الحزب والشعب ، وان تظل ثقة الشعب بالحزب راسخة فى المستقبل ايضا .

ان الحزب الشيوعى السوفيتي هو من حيث سياسته وتشكيلته واساليب نشاطه حزب للجماهير بالمفهوم اللينيني . وبهما كانت الهمم التي حلها الحزب في مختلف مراحل التاريخ فانه انطلق وينطلق دائما من مصالح الكادحين ، وهو يضعها فى مرتبة اعلى من كل شىء .

ان الحزب يرنو الى المستقبل بنظرة ثابتة ، ويحدد على اساس الاستخدام الخلاق للنظرية الماركسية اللينينية آفاق التطور الاجتماعى ويكشف امام الشعب بشكل علمى عن طريق التحرك الى امام ، ويوظف لدى الجماهير طاقة هائلة .

لقد عولجت المشاكل الجذرية لنظرية واستراتيجية وتكتيك النضال من اجل بناء الشيوعية في المرحلة الراهنه بشكل عميق في قرارات مؤتمرات الحزب الثالث والعشرين والرابع والعشرين والغامس والحزب الشيوعى السوفيتي وفى دستور الاتحاد السوفيتي الجديد . وان هذه الوثائق مشبعة بالاهتمام بمصالح البلاد وبرخاء الشعب . وتعتبر الاحكام المطروحة فيها قسما كبيرا فى كسز الماركسية اللينينية . وقد تسلم بها بمثابة الحزب والشعب بأسره ، وفى تسامح على حل مهمات البناء الشيوعى الهائلة بلا نجاح .

ان التطبيق المستمر للنهج السياسى المبرهن عليه علميا يضمن ان تستخدم بصورة اكمل لأكمل إمكانات الاشتراكية الناضجة ، والتطور الديناميكى للقوى المادية والروحية للمجتمع السوفيتي ، ويسمح ببلوغ الاممات المتروخاة بنيات . وينفذ اهم دور فى هذا للجنة المركزية وللمكتب السياسى للجنة المركزية وليونيد بريجنيف شخصيا السكرتير العام

ايها الرفاق ! يحتفل حزبنا والشعب السوفيتي والكادحون فى كافة البلدان كل عام احتفالا مهيبا بيوم ميلاد فلاديمير ايليتش لينين كامن تاريخ مشهود . واننا نتوجه اليوم بافكارنا مجددا ومجددا الى اعظم انسان وال افكاره التي لا يغيب نورها وندقق بها خطوتنا نحو الشيوعية .

وكلما ابتعد عنا الزمن الذى عاش وعمل فيه لينين تتيق امامنا بصورة اسطع كل ضخامة ابداعاته واهميتها العالمية . فليئين يرتبط عصر كامل فى تطوير الماركسية . فقد ذاد فى الظروف التاريخية الجديدة عن نقاء مذهب هاركس والجلس والحناء باستنتاجات واكتشافات هامة مبدليا .

لقد اكد الرفيق ليونيد بريجنيف ان «فضل لينين الذى لا يقدر بشئ هو انه اعطى الاجابات عن اكثر المسائل حدة التي طرحها الحياة ، ودل على اكثر الاشكال فعالية للنضال ضد الامبريالية ، وضد الجور الاجتماعى والقموى ومن اجل انتصار الثورة الاشتراكية وظهر الشيوعية» .

ان لينين المفكر المبقرى واستراتيجى الثورة الذى لا يضاهى قد استطاع دون غيره ان يجسد فى الحياة النظرية الثورية وان يدمجها فى كل واحد من ابداع الجماهير . وهو قد اسس الحزب البروليتارى من الطراز الجديد وسلحه فكريا وتنظييا وقاد كفاحه المتفانى من اجل قضية الطبقة العاملة . وتحقق بقيادة حزب لينين ثورة اكتوبر الاشتراكية العلمى واستست اول دولة فى العالم للعمال والفلاحين . وبذلك افتتح عصر جديد فى تاريخ البشرية ، انه عصر الانتقال من الراسمالية الى الاشتراكية .

ان اللينينية تطوف ظافرة فى سائر ارجاء كوكبنا وتكتسب اكثر فاكتر انصارا ومتابعين مخلصين وتكتشف بصورة اكمل واكمل قوتها الثورية التحولية والسياسية العميقة وجوها الامسى .

لقد كان تشكيل مجتمع الاشتراكية المتقدمة فى الاتحاد السوفيتي ظرا اصيلا للينينية . وتبنى حياة جديدة تحت راية اللينينية شعوب البلدان الاشتراكية المضيقة ، وتمتزز باستقرار استرتسا الاشتراكية .

وقد اثر افكار لينين ولا تزال تؤثر تأثيرا كبيرا مشرا على تطور الحركة الشيوعية والعالمية وحركة التحرر الوطنى . وهى تلمح فى جميع القارات ملايين الناضحين من اجل التحرر الاجتماعى والقومى وضد الامبريالية والاستعمار والتعصبة وفى سبيل التحولات الديمقراطية والحفاظ على السلام وتذعيمه على الارض .

ان الشعب السوفيتي يستقبل الذكرى ١٠٩ لميلاد لينين فى اذعاز فراه الابداعية وفى جو من النهوض السياسى والعمل الشامل ، وهو عاكذ الزمن على ان يتخذ بنجاح ما رسمته المؤثر الخامس والعشرون للحزب الشيوعى السوفيتي وبرامج الخطة الخمسية الماشرة . وهو يخطو دائما بقيادة طليعته المجرسة ، الحزب الشيوعى فى الطريق اللينينى نحو الشيوعية .

١٩٧٨ مرحلة مامة جديدة في صياغتها وتطبيقها .
ومع اخذ التجربة التي اكتسبت والنتائج المحرزة
بالاعتبار رسم ويتحقق برنامج واسع للتطوير
الشامل وزيادة فعالية جميع فروع الزراعة .

وان هدفه الرئيسى هو تأمين تزويد البلاد بصورة
مضمونة بالمواد الغذائية والمواد الزراعية ومواصلة
النهوض برفاه الشعب وتقريب الظروف المادية
والثقافية للحياة في المدينة والقرية .

ان السياسة الزراعية الراهنة هي استمرار مباشر
وتطوير ابداعي للخطوة التعاونية اللينينية في فترة
الاشتراكية الناضجة . ويعتقد حزبنا في المستقبل
ايضا بشايرة واصرار تأمين .

يحرص الحزب الشيوعي السوفيتى دائما على ان
توضع في خدمة الشعب الموارد الطبيعية الهائلة
لوطنا . وقد اعدت بمبادرة من الحزب برامج شاملة
ضخمة لاستثمار الثروات وتطوير القوى الانتاجية في
غربي وشرقي سيبيريا وفي الشمال وقبلى الشرق
الاقصى والمنطقة ذات التربة غير السوداء في روسيا
وان تنفيذ هذه البرامج يتسم ليس فقط بأهمية
اقتصادية كبرى بل وبغنى اجتماعى كبير .

ان الحزب والدولة اذ يعتمدان على الامكانيات
والانجازات المتزايدة للاقتصاد الاشتراكى
ووفقا لقرارات المؤتمرين الرابع والعشرين والخامس
والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتى يعلنان كل
شئ من اجل تحسين حياة الشعب . وتلخص هذا
بشكل واقعى كل اسرة وكل انسان سوفيتى .

لقد تحققت فى سنوات الخطتين الخمسينتين
التاسعة والعاشره اضعف تدابير اجتماعية خلال
تاريخ بلادنا كله . فقد زادت اجور الغلبة العمال
والوظائف وازدادت اجور الكولخوزيين وتوسعت الى
حد كبير اوصدة الاستهلاك الاجتماعية . ونتيجة ذلك
ازدادت المدخلات الفعلية بحسب الفرد الواحد من
السكان بنسبة ٣٧ بالمائة .

وقد انتقل الى شقق جديدة او حسن طرولة
السكنية حوالى ٩٠ مليون شخص ، اى ثلث سكان
البلاد ، ويزداد الانتاج وتتوسع تشكيلة بضائع
الاستهلاك الضعيف وتطورت تطورا لاحقا التجارة
وخدمات السكان المباشرة .

ويتحسن التعليم الشعبى والصحة ، ويرتفع علمنا
وثقافتنا الاشتراكية الى ذرى جديدة . ويتسم بأهمية
اجتماعية كبرى تطبيق التعليم الثانوى الشامل
لشعبية ، ويجرى في بلادنا علم الطفل العالمى تحت
شعار زيادة العناية بصحة الأطفال وتربيتهم .
وهكذا يتجسد عمليا ، ايها الرفاق ، الضمان
البرنامجى للحزب «كل شئ» في سبيل الانتماء
ولخير الانسان» .

ان سياسة الحزب القومية اللينينية تؤثر تأثيرا
كبيراً على حياة مجتمعنا وجميع السوفيتيين . وان
التطوير الشامل لاقتصاد وثقافة الجمهوريات
السوفيتية والتعاون الاخرى والتعاقد والتعاون بين
جميع الاصم والشعوب ، هي نتائجها الرئيسية
والتاريخية حقا .

ويتعمق على اساس التحالف الوطيد بين الطبقة
العاملة واللاحين والمثقفين والبنادقة القوية بين
امم وشعوب بلادنا التجانس الاجتماعى لمجتمعنا
ويتم تلاحم الشعب السوفيتى كوحدة تاريخية جديدة
من الناس .

ايها الرفاق ! ان الحزب يؤثر تأثيرا ايجابيا على
هذه العمليات بكل لفظاته السياسى المتعدد الجوانب
والتنظيمى والايدىولوجى . وفي الوقت نفسه يتطور
هو نفسه ويتعزز ويفتحى بتجربة سياسية جديدة
يعتبر حزبنا الان جيشا يضم نحو سبعة عشر مليون
شيوعى ، جيشا عظيما وملتحما التحاما وثيقا بوحدة
الارادة والاعمال .

ان الحزب الشيوعي السوفيتى من اجل ان يكون
على مستوى رسالته يرفع باستمرار القدرة الكفاحية
لشعبه ويحسن حياة الحزب الداخلية واشكال
واساليب قيادة المجتمع .

ويتطور الحزب الشيوعي السوفيتى في ظروف
الاشتراكية الناضجة كحزب للشعب يأسره ويظل من
حيث طبيعته حزب الطبقة العاملة . وتتوغل كل
جذوره عميقا في الشعب ، وينتشر منه باستمرار
طاقات جديدة . وان صلات الحزب الوطيدة بجماعته
الكادحين الواسعة ، وزيادته هيبته وتأثيره يبين
مختلف فئات السكان تنعكس انعكاسا ملموسا في
نمو وتحسين التركيب النوعى لصفوف الحزب .
فيعد المؤتمر الخامس والعشرين فقط انفسم الى
الحزب زهاء مليون وتسعمائة الف شخص
وبالانتماء فان ٥٩ بالمائة من الاعضاء الجدد هم
من العمال الطليعيين . ويزداد باستمرار انخراط
افضل ممثل الفلاحين الكولخوزيين ومثقفى الشعب
والنساء والشباب في الحزب .

وتتضاعف كثيرا الامكانيات الابداعية والقوة
التنظيمية للحزب الشيوعي السوفيتى بفضل ان
تسامله كله يقوم على اساس راسخ من القوانين
والبيادى اللينينية . وقد لعب دورا هاما بصورة
خارقة في تميزها وتطورها الاجتماع الكامل
للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتى المنعقد
في تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٦٤ والذي يمن
عليه في هذا العام خمس عشرة سنة .
وتحت تأثير قرارات الاجتماع الكامل للجنة
المركزية المنعقد في تشرين الاول (اكتوبر)
ومؤتمرات الحزب الشيوعي السوفيتى الثالث
والعشرين والرابع والعشرين والخامس والعشرين
تتكشف بصورة اكمل فاعل القوة الخلافة للقوانين
اللينينية للحياة العزبية وبيادى القيادة . وان
التطبيق الشايت للمركزية الديمقراطية ونشر
الديمقراطية داخل الحزب يؤمنان وعيا وفعليا
وانضباط الشيوعيين ومشاركتهم النشطة فى
اعداد سياسة وقرارات الحزب وتنفيذها عمليا .
وقد برز هذا بوضوح خاص قبل فترة وجيزة
حينما جرى في الحزب تقديم التقارير عن العمل
السابق والانتخابات . فقد جرت في جو عمل وفى
جو الملاينة الواسعة والاصرار العالى المتبادل والتقد
والثقة الذاتى المبدلين .

وبينت الاجتماعات والمؤتمرات الانتخابية بوضوح
ديمقراطية العلاقات داخل الحزب والمسئولية
المتزايدة للمنظمات الحزبية والشيوعيين عن واقع
الامور في جميع قطاعات البناء الاقتصادى والثقافى
وبناء الدولة ، وحددت المهام التكاليف في تنفيذ
قرارات وتوجيهات المؤتمر الخامس والعشرين للحزب
الشيوعي السوفيتى ، ومهام الخطوة الخمسية .

وقد خرجت جميع حلقات الحزب من هذه العملية
السياسية الهامة معبأة اكثر وقوية اكثر ، واكثر
قدرة على النشاط . ولما الدور الطليعى للشيوعيين
في الانتاج وفي الحياة الاجتماعية والسياسية
واستعرضت الانتخابات مجددا الوحدة الصلبة
لحزبنا والتفافه الوثيق حول اللجنة المركزية
اللينينية .

ان ذخرا الذي لا يقدر بثمن وسلاحنا المافى هو
الاسلوب في العمل الذى ورثناه من لينين ، وهو
اسلوب خلاق وديمقراطى بشكل عميق من حيث
جوهره ، وقد ترسخ في الحزب بصورة وطيدة
ويضم جينا مصالح النضال من اجل بناء الشيوعية .
يعتبر نشاط اللجنة المركزية للحزب الشيوعي

السوفيتى والمكتب السياسى للجنة المركزية برئاسة
ليونيد ايليتش بريجنيف نموذجا اصيلا للاسلوب
اللينينى . وهذا مثال رائع على كيفية العمل فعلا
على الطريقة اللينينية وبشكل عدى ، والاتقان على
حل جميع مهام البناء الشيوعى من مواضع مصالح
الشعب العامة .

ان الحزب الشيوعي السوفيتى يسؤدى بشرف
واجبة التاريخى امام الشعب ويبرر ثقته لاله يجسد
في الحياة باستمرار الافكار اللينينية .

ابداع الجماهير الحى عامل اساسى لبناء الشيوعى

ايها الرفاق !

ان الحزب الشيوعي السوفيتى ينطلق دائما من
النوشة الماركسية اللينينية حول ان الشعب هو

صانع التاريخ ، وان انشاء المجتمع الجديد هو قضية
ايدى الشعب وطاقته وحكمته .
لقد استطاع الحزب دائما ان ينظم الكادحين
ويوجه جهودهم نحو بلوغ الاهداف الطموحة
ويطهروهم بحماس البناء . وان المهمات والضمائم
التي يطرحها تتقبلها الجماهير كقضيته الخاصة
وتتجسد في الواقع بنجاح .

ووفقا للخطوة اللينينية لبناء الاشتراكية حقق
كادح الاتحاد السوفيتى بقيادة الحزب تصنيح البلاد
وبناء الزراعة على اساس تعاونى والثورة الثقافية
وخرجوا بوطنتنا الى الحدود الامامية للتقدم العالمى ،
وتبرز بشكل ساطع ومقتنع في مؤلفات الرقيق
بريجنيف الرائعة «الارض الصفراء» و«الانبياء»
و«الارض البكر» الى اى حد عظيمة قوة ابداع
الجماهير الواعى والمعمزات التي هي قادرة عليها
حينما تلهمها افكار عظيمة وينظمها ويقودها حزب
لينين . فتحمل هذه الكتب شحنة فكرية وعاطفية
عظيمة ، تبث بكل محتواها على العمل بنجاح كامل
القوى في سبيل قضيتنا المشتركة .

ايها الرفاق ! تم في هذا العام خسون سنة على
اقرار اول خطة خمسة لتنمية الاقتصاد الوطنى
للاتحاد السوفيتى . وقد تجسدت فيها وتطورت
لافكار وبيادى اللينينية للتخطيط وقيادة الاقتصاد
الاشتراكى العملى .

لقد كانت الخطوة الخمسية الاولى رمزا لواقع
التحولات الثورية ولونائر تطور الاقتصاد العالمية
وللعمل البطول للطبقة العاملة وكل الشعب
وبدأت سلسلة جديدة من الخطط الخمسية
السوفيتية التي اشترت كل واحدة منها مرحلة متطورة
من التقدم الاقتصادى والعلمى التكنيكي والاجتماعى .
وتتحقق من خطة الى اخرى وبصورة اكمل
الامكانيات الهائلة المتوفرة في الاقتصاد الاشتراكى
والافضلليات الاعظم لمجتمعنا .

ان مشاريع الخطط الخمسية التي يجرى فيها
تحت قيادة الحزب ، تضمن تطورا ديناميكيا متزايدا
للاقتصاد الوطنى وتعتبر مصادر تنظيمية للابداع
الشعبى وتخدم الوسائل الجبارة لتعبئة الشغيلة في
حل مهام البناء الشيوعى .

لقد خلقت خلال سنوات الخطط الخمسية بفضل
العمل المتفانى للطبقة العاملة والفلاحين الكولخوزيين
والمثقفين السوفيت ، قوى انتاجية جبارة وعلم
وثقافة طليعيين ، واتخذت خطوة كبرى على طريق
رفع مستوى رفاهية الشعب . وهذا دليل واضح
على عظمة قوى التفكير اللينينية .

ان المسيرة الواثقة لاقتصادنا تجد تعبيرها
المكثف في نمو الدخل الوطنى الذى تضاعف منذ
بدء الخطوة الخمسية الاولى بمقدار ٦٨ مرة . كما
ارتفعت اوصدة الانتاجية الرئيسية بمقدار
٣٤ مرة . فقد شيدت اقل المؤسسات الصناعية
الجديدة وبنت مجموعات اقلية-انتاجية هائلة
تحدد اليوم المظهر الصناعى لبلادنا ..

وينتج عندنا الان في سنة واحدة من المنتجات
الصناعية اكثر من ٢٠ مرة عما انتج خلال سنوات
الخطوة الخمسية الاولى كلها . واذا كان الاتحاد
السوفيتى في بداية الخطوة الخمسية الاولى مثالا
من حيث حجم الانتاج الصناعى عن كل بلد من
البلدان الاوروبية الكبيرة . فانه يسبق الان كل دول
اوربا الغربية مجتمعة . وقد نما الانتاج الزراعى
بمقدار ٤٠ مرة قياسا الى عام ١٩٢٨ .

لقد تميزت مرحلة ما بعد المؤتمر الخامس
والعشرين للحزب الشيوعي السوفيتى بالتطور
الجبار لاقتصادنا ، اذ شكلت زيادة الانتاج الصناعى
خلال السنوات الثلاث من الخطوة الخمسية المبكرة
اكثر من ٨٠ مليار روبل . اى ما يعادل كل جم
الانتاج السنوى في اواميط الخمسينات .

كما تسارعت وتالت تطور الزراعة بشكل ملحوظ
اذ تم في العام المافى وبفضل جهود شغيلة الرقيق
وكل الشعب السوفيتى ، كتحسين «مركبة» البناء

الصعبة ، حيث جمعت كمية قياسية من الحبوب
واسدى فلاحو روسيا الاتحادية واوركرانيا
وكازاخستان وبضائع الاستهلاك الشعبى ، وان يحسن
عمل المواصلات .
ان المهمة الاولى اليوم بالنسبة اليها هي تنفيذ
الخطة الاقتصادية لعام ١٩٧٩ والتفرق في تنفيذها
للعوامل الشددة للتنمية الاقتصادية . وترشد
الحزب والشعب الى هذا ، قرارات الاجتماعات
الكاملين للجنة المركزية للحزب الشيوعى
السوفيتى المنعقدين في توبز (يوليو) وتشريين
الثانى (نوفمبر) عام ١٩٧٨ . ويتطلب تنفيذ هذه
المهام البحث عن اكثر الطرق فعالية واقتصادا
لبلوغ النتائج النهائية العالية ، ورفس الانضباط
والتنظيم لاحقا .

لقد لاقى نداء الحزب الى تحويل عام ١٩٧٩ الى عام
العمل الطليعى والعيش والعمل والنضال على الطريقة
اللينينية وعلى الطريقة الشيوعية صدق واسع
لدى شعبنا . فقد اخذت الوف اسر العاملين وملايين
الكادحين التزامات على عاتقهم ، وهم يناضلون بعناد
من اجل تنفيذ برامج العام الجارى ومهام الخطوة
الخمسية بل الموع ، ورفع المستوى التكنيكي
للانتاج وجودة المنتجات واختصار مواعيد تشغيل
الطاقات الجديدة واستثمارها . ويقوم كادح الرف
بالاعمال في الحقول بشكل منظم ويبدلون كل شئ
من اجل ارساء اساس طيب المحصول القبل .

تلبية لنداء ابناء موسكو سيخرج السوفيتيون
غدا الى يوم العمل الشعبى الشيوعى في عموم الاتحاد
السوفيتى . وسيحتفلون بعلمهم الطليعى والطرقى
احتفالا لائقا بالذكرى الستين للمبادرة الكبرى .
ايها الرفاق ! ان الابداع الحى للجماهير يبرز
كذلك بكل قوته وبكل تنوعه في حياتنا الاجتماعية
السياسية . وقد كان لينين يرى في هذا الافضل
الحاسة للديمقراطية الاشتراكية على البرجوازية .
فقد كتب : «ان الراساليين يدفعون الجماهير بالاف
المقابل - كلما كانت حاذقة وتعمل بشكل صائب
كانت الديمقراطية «النظيفة» اكثر تطورا - عن
المشاركة في الادارة بينما تقتطبت السلطة
السوفيتية الجماهير الى الادارة» .

ان الواقع المعاصر كله هو دليل مقنع على ذلك
فالنظام السياسى للاشتراكية المتقدمة الذى نشأ
في الاتحاد السوفيتى بقيادة الحزب يؤمن مشاركة
الكادحين النشطة اكثر فاعل في ادارة شئون
الدولة والمجتمع ، والجمع بين الحقوق والحريات
الفعلية للانسان وبين المسئولية الوطنية الرفيعة
يعتبر النظام السياسى السوفيتى شعبيا حقا
وديمقراطية حقا ويستجيب على افضل وجه لمهام
البناء الشيوعى .

ان الطابع الديمقراطى العميق لنظامنا يمثل في
سوفيات نواب الشعب . وقد ولدت تلك
السوفيات في ليران الثورة وهي تشكل اساس
السياسى لدولة الشعب يأسره التي نشأت في بلادنا
لقد قال لينين «ان السوفيات هي منظمة تنبثق عن
الجماهير العاملة مباشرة تسهل لها ترتيب الدولة
بنفسها وادارتها» .

ان عشرات الملايين من الكادحين يشاركون الان
مباشرة في حل مسائل تنمية الاقتصاد الاشتراكى
والتنمية الاجتماعية والثقافية من خلال النقابات
والكسبول وبعثات الرقابة الشعبية . وتقوم هذه
المنظمات الجماهيرية وغيرها بعمل مشر ، وتلعب
دورا نشيطا في بناء الشيوعية .
ان الحزب الشيوعى باعتباره فؤاة لنظامنا
السياسى ، يوجه اهتمام وجهود كل المنظمات
الحكومية والاجتماعية لمواصلة تطوير الديمقراطية
الاشتراكية . وتقرض ذلك مصالح النضال لى
سبيل بناء الشيوعية ويكون اتجاها رئيسيا لتطوير
النظام السياسى للمجتمع السوفيتى .

وتتسم بأهمية كبرى من وجهة النظر هذه زيادة
البلنية وتشديد رقابة الشعب واخذ الراى العام
الاجتماعى بعين الاعتبار وتوسيع النقد والنقد الذاتى
لن المهم كما أكد الرقيق بريجنيف ان ينشط

ايها الرفاق ! ان اللجنة المركزية للحزب
الشيوعى السوفيتى اذ تقيم ما تم احرازه تقييما
لائقا ، فانها تركز اهتمام المنظمات الحزبية
والسوفيتية والنقابية والكسبولية والبعثات
الاقتصادية وسائر الكادحين على النواقص القائمة
والمشاكل غير المحولة . فينبغى ان يحسن تحسينا

ايها الرفاق ! ان اللجنة المركزية للحزب
الشيوعى السوفيتى اذ تقيم ما تم احرازه تقييما
لائقا ، فانها تركز اهتمام المنظمات الحزبية
والسوفيتية والنقابية والكسبولية والبعثات
الاقتصادية وسائر الكادحين على النواقص القائمة
والمشاكل غير المحولة . فينبغى ان يحسن تحسينا

لاحقا البناء الاساسى وان تلبى بصورة اكمل حاجة
البلاد المتزايدة الى المعادن والوقود والمنتجات
الزراعية وبضائع الاستهلاك الشعبى ، وان يحسن
عمل المواصلات .

ان المهمة الاولى اليوم بالنسبة اليها هي تنفيذ
الخطة الاقتصادية لعام ١٩٧٩ والتفرق في تنفيذها
للعوامل الشددة للتنمية الاقتصادية . وترشد
الحزب والشعب الى هذا ، قرارات الاجتماعات
الكاملين للجنة المركزية للحزب الشيوعى
السوفيتى المنعقدين في توبز (يوليو) وتشريين
الثانى (نوفمبر) عام ١٩٧٨ . ويتطلب تنفيذ هذه
المهام البحث عن اكثر الطرق فعالية واقتصادا
لبلوغ النتائج النهائية العالية ، ورفس الانضباط
والتنظيم لاحقا .

لقد لاقى نداء الحزب الى تحويل عام ١٩٧٩ الى عام
العمل الطليعى والعيش والعمل والنضال على الطريقة
اللينينية وعلى الطريقة الشيوعية صدق واسع
لدى شعبنا . فقد اخذت الوف اسر العاملين وملايين
الكادحين التزامات على عاتقهم ، وهم يناضلون بعناد
من اجل تنفيذ برامج العام الجارى ومهام الخطوة
الخمسية بل الموع ، ورفع المستوى التكنيكي
للانتاج وجودة المنتجات واختصار مواعيد تشغيل
الطاقات الجديدة واستثمارها . ويقوم كادح الرف
بالاعمال في الحقول بشكل منظم ويبدلون كل شئ
من اجل ارساء اساس طيب المحصول القبل .

تلبية لنداء ابناء موسكو سيخرج السوفيتيون
غدا الى يوم العمل الشعبى الشيوعى في عموم الاتحاد
السوفيتى . وسيحتفلون بعلمهم الطليعى والطرقى
احتفالا لائقا بالذكرى الستين للمبادرة الكبرى .
ايها الرفاق ! ان الابداع الحى للجماهير يبرز
كذلك بكل قوته وبكل تنوعه في حياتنا الاجتماعية
السياسية . وقد كان لينين يرى في هذا الافضل
الحاسة للديمقراطية الاشتراكية على البرجوازية .
فقد كتب : «ان الراساليين يدفعون الجماهير بالاف
المقابل - كلما كانت حاذقة وتعمل بشكل صائب
كانت الديمقراطية «النظيفة» اكثر تطورا - عن
المشاركة في الادارة بينما تقتطبت السلطة
السوفيتية الجماهير الى الادارة» .

ان الواقع المعاصر كله هو دليل مقنع على ذلك
فالنظام السياسى للاشتراكية المتقدمة الذى نشأ
في الاتحاد السوفيتى بقيادة الحزب يؤمن مشاركة
الكادحين النشطة اكثر فاعل في ادارة شئون
الدولة والمجتمع ، والجمع بين الحقوق والحريات
الفعلية للانسان وبين المسئولية الوطنية الرفيعة
يعتبر النظام السياسى السوفيتى شعبيا حقا
وديمقراطية حقا ويستجيب على افضل وجه لمهام
البناء الشيوعى .

ان الطابع الديمقراطى العميق لنظامنا يمثل في
سوفيات نواب الشعب . وقد ولدت تلك
السوفيات في ليران الثورة وهي تشكل اساس
السياسى لدولة الشعب يأسره التي نشأت في بلادنا
لقد قال لينين «ان السوفيات هي منظمة تنبثق عن
الجماهير العاملة مباشرة تسهل لها ترتيب الدولة
بنفسها وادارتها» .

ان عشرات الملايين من الكادحين يشاركون الان
مباشرة في حل مسائل تنمية الاقتصاد الاشتراكى
والتنمية الاجتماعية والثقافية من خلال النقابات
والكسبول وبعثات الرقابة الشعبية . وتقوم هذه
المنظمات الجماهيرية وغيرها بعمل مشر ، وتلعب
دورا نشيطا في بناء الشيوعية .
ان الحزب الشيوعى باعتباره فؤاة لنظامنا
السياسى ، يوجه اهتمام وجهود كل المنظمات
الحكومية والاجتماعية لمواصلة تطوير الديمقراطية
الاشتراكية . وتقرض ذلك مصالح النضال لى
سبيل بناء الشيوعية ويكون اتجاها رئيسيا لتطوير
النظام السياسى للمجتمع السوفيتى .

وتتسم بأهمية كبرى من وجهة النظر هذه زيادة
البلنية وتشديد رقابة الشعب واخذ الراى العام
الاجتماعى بعين الاعتبار وتوسيع النقد والنقد الذاتى
لن المهم كما أكد الرقيق بريجنيف ان ينشط

كل مواطن سوفيتى ان يحس مشاركته في تدبير
شئون الدولة ، وان يكرز على ثقة في ان يكون رايه
وصوته مسودين ومأخوذين بالحسبان عند اتخاذ
القرارات في المسائل الكبيرة وغير الكبيرة .

ان الدستور السوفيتى الجديد الذى خلفه الشعب
يأسره ، قد وسع حقوق المواطنين وحرياتهم الى حد
كبير ، ووفر امكانيات اكثر ملاءمة لكي يبدل
المواطنون السوفيت جهودهم ويظهروا مؤهلاتهم في
جميع مجالات الحياة . وبتشجيع اكثر سمات دولتنا
اصالة وثباتا ونصائير مجموعة العلاقات الاجتماعية
في ظل الاشتراكية الناضجة ، اعلن هذا الدستور
مرحلة جديدة اعلى في تطويع الديمقراطية
السوفيتية .

وقد كانت انجازا حقيقيا لها ، انتخابات السوفيت
الاعلى للاتحاد السوفيتى التي جرت في اذار (مارس)
الماضى . وقد جرت تلك الانتخابات تحت شعار رص
صفوف الحزب والشعب ، واظهرت من جديد نشاط
الناخبين السياسى العالى للغاية ، اذ اشترك فى
الانتخابات ٩٩.٩٩٪ من عدد الناخبين كلهم
وصوت حوالى ٩٩.٩٪ منهم لمرشحى كتلة
الشيوعيين واللاحريين المنبئة . وبنت الانتخابات
بمزيد من الوضوح تفوق نظامنا السياسى على النظام
البرجوازى .

وخلافا للبرلمانات البرجوازية التي تمنح الوف
الحواجز الكادحين من الاشتراك فيها كما قال لينين
يمثل السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتى هيئة لسلطة
الشعب حقا . فان اكثر من نصف نوابه هم من
العمال والكولخوزيين ويتنثل فيه المثقفون والنساء
والشباب ومختلف فئات الكادحين والامم والشعوب
في بلادنا على نطاق واسع .

لقد كان اجتماع اللجنة المركزية للحزب
الشيوعى السوفيتى الذى عقد في الايام الانبيرة
وكذلك الدورة الاولى للسوفيت الاعلى بتشكيلته
العاشره تنريجا جديرا للحملة الانتخابية . وقد
طرح في خطابه ليونيد ايليتش بريجنيف فى
الاجتماع والدورة امام هيئات السلطة والادارة
بتشكيلتها الجديدة ، مهام ملموسة لتحقيق
موضوعات الدستور السوفيتى ، ولا ريب في ان
القرارات المتخذة ستكون من استخدام القوة الحيوية
الجبارة الكامنة في سوفيائنا وفى الديمقراطية
السوفيتية على نحو اكمل .

ان استقرار نظامنا السياسى واقتصادنا ، يبرزان
بوضوح خاص بالمقارنة مع عدم الاستقرار الزمن
فى النظام السياسى الراسالى والامم الديمقراطية
البرجوازية . فيحدث في عمل الة حكم الاحتكارات
تعمل اكثر فاعل ، كما أصبحت امرا مالولا الازمات
الحكومية الطويلة والنزاعات الحادة فى الدوائر
الحاكمة والضمان السياسية الكبيرة والفساد الذى
يصيب حتى الفئات العليا من اصحاب السلطة
يزداد عدد الناخبين الذين يمتنعون عن الاقتراع .

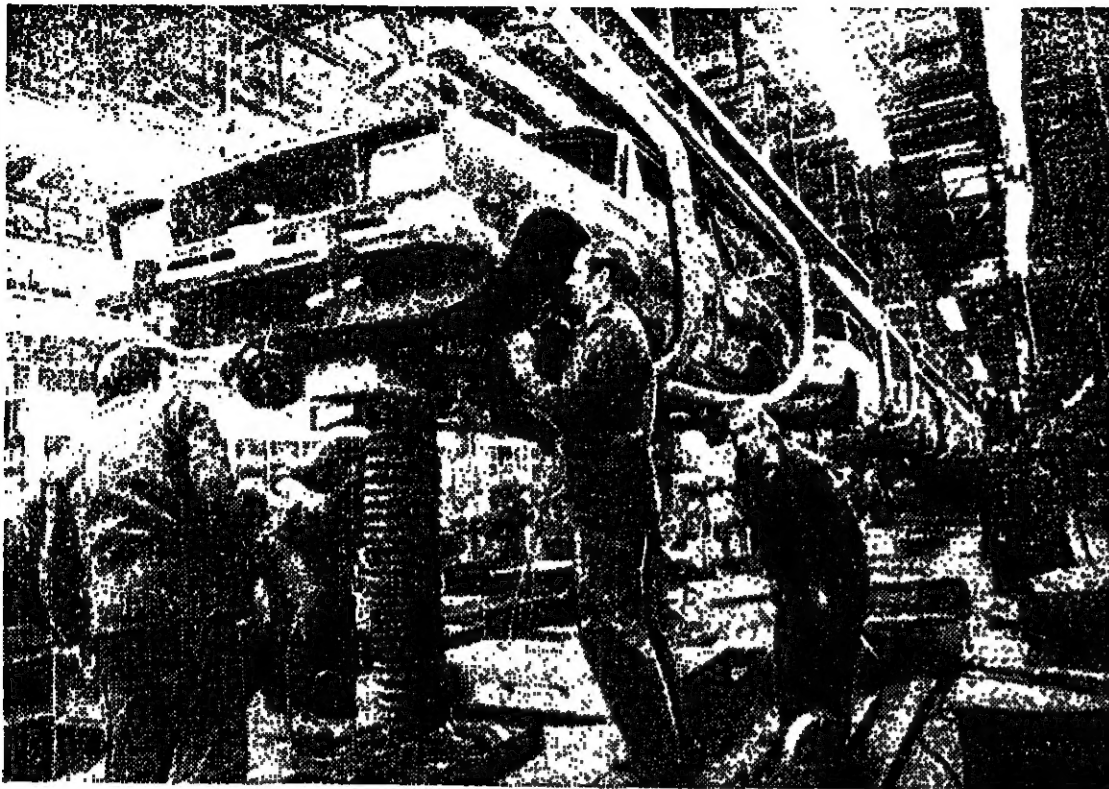
ايها الرفاق ! لقد علم لينين ان وعى الجماهير
العاملة واخلاصها لافكار الشيوعية ، هما اهم
مصدر لابداع الجماهير البناء والقوة الدولية
الاشتراكية . وان خبرتنا كلها وممارساتنا اليومية
بأسرها تؤكد صحة ذلك . وقد مر ما يتعزز الاعتقاد
بالشيوعية ويرتفع مستوى التفكير السياسى
والتعليم العام لدى المواطنين السوفيت ويتعمق
ادراكهم لسياسة الحزب ، قدما يزداد نجاحهم في
تحقيق هذه السياسة ويشدد نشاط الجماهير في
مجال العمل والشئون الاجتماعية .

لذلك يعمل الحزب بفناء لكي تتعمق جذور الاراء
الماركسية اللينينية وافكار الوطنية السوفيتية
والاممية البروليتارية وبيادى الاخلاق الشيوعية
ولذلك يناضل بنزح ضد اى مظهر من مظاهر
الايدىولوجية المعادية لنا وببقايا العقائد القديمة فى
وعى الناس وسنلوهم .

ومن ثمار عمل الحزب التربوى الفكرى اليومى
ان المواطنين السوفيت يظهرون في سياق بناء
الشيوعية بوجه اكمل ، صفاتهم الرائعة مثل الوعى
العالى والموقف الابداعى من العمل والثورة الروحية
والموقف النشط من الحياة .

هكذا فى العمل

يوم العمل الشعبي



في يوم العمل الشعبي (اليسرى) الشيوعى جمت أسرة عمل مصنع السيارات الذى يحمل اسم الكومسول الشيوعى ٦٥٠ سيارة سوكاليتش ٥ ك

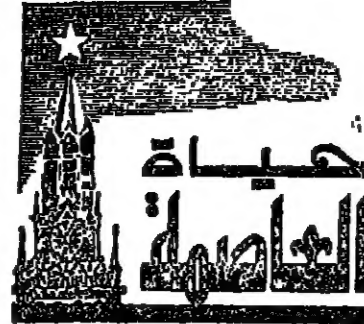
رواد لفلسفة الاتحاد السوفيتى
اليسرى فوباريف واليسرى
رويديستشيسكى وفيتسلاف جرونيوف
وبوريس فونيشوف وفاسيل لازاريف
ويورى رومانكو ياقوفون بالتعليقات فى
بلدة النجوم فى يوم العمل الشعبى .



وبذلك أكد الواتسون السوفيت موكلم
الامنى وقسمتهم بقمية البلاد والعدالة
ويجدر بالذكر ان عتبات الصانع
والعامل فى لينينغراد مثلا كما الساعات
منجولة بلندا ، كانت تحقق طليعات
كل تلك الاعمال ما لا يقل من مليار روبل
وستحل ثلاثة ارباع هذا المبلغ الى
مستودع صناعة فيننام الشقيقة التى منحت
بعضها كبرى نتيجة العدوان الصينى
بالاتحاد السوفيتى .

والطليعة والمتعاونون لقد ساعدوا البناء
ومعهم لتجلب الشوارع والمناطق
والمتنزهات وفرسوا الاشجار . وقد عمل
الواتسون بعضا كبرى
ويتوقع ان تتلقى الدولة السوفيتية من
كل تلك الاعمال ما لا يقل من مليار روبل
وستحل ثلاثة ارباع هذا المبلغ الى
مستودع صناعة فيننام الشقيقة التى منحت
بعضها كبرى نتيجة العدوان الصينى
بالاتحاد السوفيتى .

فى عيد الذكرى التاسعة بعد الحرب
لليباد فلاديمير لينين امام الواتسون
السوفيت يوم السبت الموافق العاشر
والعشرين من نيسان (ابريل) يوم عمل
شعبى طوى حسب التقليد الذى نشأ فى
بلدان فى اعرام الثورة .
وقد شارك فى هذا اكثر من ١٥٠
مليون مواطن . واستقبلت اعمال
من المصانع الصانعة ونسائل التل
طرات منطقة «فيكسكى» وهو شاعر
دوروفومولوسكايا الكبير .



جى فى العاصمة والبلاد كلها فى
٢١ نيسان (ابريل) السبت الشيوعى
الكبرى للذكرى التاسعة بعد الحرب
لليباد فلاديمير لينين . وستحل
٧٥ بالمئة من الاموال الناتجة من العمل
الى صندوق مساعدة الشعب اللينينى الذى
تعرض للعدوان الصينى .

جى فى قصر الطلائع اجتمع
اصدقاء بولونيا الصغار الكبرى
الراية والتالين لمساعدة الصداقة
والتعاون والمساعدة المتبادلة بين الاتحاد
السوفيتى وجمهورية بولونيا الشعبية
وقد ارسل الموسكوفيون الفتيان والشيوخ
البولونيين من مركز تجمعهم الاضراس
والاشربة الشكارية بالطاردة لتوضع على
الفرحة الايقصال الذين استشهدوا فى
العائلة من اجل تحرير بولونيا .

تستمر فى العاصمة برقة فتالى
مسرح الاوبرا والباليه البورياتى
ويشتمل البرنامج اوبرات وباليليات
كلاسيكية مرولة كما يشتمل على اعمال
موسيقى هذه الجمهورية ذات الكم
اللاتى .

يجرى تجديد احدى اقسام محطات
القطار فى العاصمة وهي محطة كازان
الواقعة فى ساحة كومسولسكايا . ويبنى
المحطة هو احد معالم موسكو الجديدة
ولقد شيد عام ١٩٢٦ وفق تصميم
المهندس المعماري شوسيب . هذا وقد
انتهت اعمال التجديد فى داخل البنية
ولجرى الان اعمال ملا الجدران الخارجية.
انتج فى نادى الممارسين المركزى
معرض لوحات الممارسين السوفيتيين
الفنية ، حيث يعرض ٦٥ مهنسا زهاء
٢٠٠٠ عمل فنى منها صور طبيعية
وبورتريات وطبيعة صامتة .

يعرض فى كنيسة «الناووه»
سابقا فى ليكيتسكى ، وهي الآن فرع
للحفن التاريخى ، قطع من صورة
حائطية فريدة للقتل فى عام ١٩٣٩ من
دير ماكاريف . وقد وضع اساس من
البلاتيك التخليق تحت الصورة المرسومة
على الجدار للحائط عليها وفق احداث
الطرق ، ولتلك الطليعة المرسومة ، وجد
الخان فتاتى بجمع الاوان ، وعمر هذا
الانى الفنى الروسى القديم ٢٢٥٠ عاما .

يستخدم اكثر من ثلاثة ملايين من
سكان موسكو وشواحيها تقار الصانعة
الكهربائى يرميا ، الذى تلى عام ١٩٧٨
وسد اكثر من مليار واكبر .
تشيد عند قاعدة برج التلزيون
فى اوستاكينو مجموعة بنايات المجموع
الاوامى الثلاثة والتلزيون ، ومنه
ستبث الرىورواتيات عن الانساب الاوامية
الصليبية الثانية والعشرين عبر ١٨ قناة
دولية ملونة .

التت معرض «البيور اسدافال»
فى حالة العرض الثانية لجمعية حامية
الطبيعة فى شارع كوتوزوف حيث يعرض
زهاء ٣٠٠ مصورا منها البيئة والكائنات
وطيور غاباتا وحترنا .

تأثيرت جنيئة عامة جديدة عند
الساحة المجاورة لمحطة الطائر «فيكسكى»
ولقد عرس فيها اكثر من ٢٠٠ زلزولة
ولشرة يتولا . ان القاعة الحديثة جزء
من المصنعة امام إعادة بناء احد اقسام
طرات منطقة «فيكسكى» وهو شاعر
دوروفومولوسكايا الكبير .

ملياً مرولة على عزيز شريف وناله
مرتين وايف حوارة . محمد الشاعر
الزاد جدارك . كما اصدرت عدة
بن مشتركة ، بالتعاون مع سفارات
فرن وسويسرا بين الديمقراطية
نحية سورية .
ونشرت مجموعة كبيرة من المقالات
والمذكرات التى تقدم لفضائل الشعب العربى
لتخطى ، وسلطت الاضراء على الجرائم
التي ارتكبتها وكشفت عن الامداد القذرة
سجلات الميولية العالمية .
ان تعداد ما نشرته جريدتنا من مقالات
ايك من شتى جوانب الحياة السوفيتية
بعد ذكره فى هذه المقالة ، لكن يمكن
توقعه ان ان «اليد موسكو» ستظل
رؤى لها العام فى دعم لفضائل الشعوب
عربا والس على توطيد وترسيخ
الصداقة السوفيتية العربية .

وشيد وشيد



شيد جند طوط المكتب التليفونى
للمة العام الشالى فى سورية تلىلى
كله فى المال



لهم ليس جبهة الصداقة العربية

لواحيها لتو ٤٠٠ مرة ييسن
اللى (مارس) ١٩١٨ وتشرين
الثانى (نولمبر) ١٩٢٢ .
ان اكثروا من ٧٠ لوحة
تأثيرة له وضعت فى الاماكن
التي زارها لينين فى موسكو .
انه فى عام ١٩٣٦ افتتحت
فى المدينة متحف لينين المركزى
ولقد زاره منذ ذلك الحين حتى
الآن ٥٠ مليون انسان .
ان جيل بوسكو حرام واق من
قوات طرير صاحته ٢٠٠٠ كيلومتر
عبر .
وان متحف الاستجمام الاول قد
تمتد لسانك موسكو عام ١٩٦٢
لقد هذا الان ٢٢ .

عاشى الحزب الشيوعى اللينينى
عاشى الشعب السوفيتى باقى الشيوعية
عاشت اللينينية .

تحقيقاً للنهج السياسى الخارجى اللينينى تسعى
الدولة السوفيتية الى تكريس الانفراج وابعاد خطر
حرب عالمية جديدة . وقد قال السرفيق ليونيد
بريجينيتش ان هدفنا هو السلام الوطيد والامن للشعب
السوفيتى وكذلك السلام الوطيد والتعاون السلمى
بين شعوب البلدان قاطبة . وستناضل فى سبيل
تحقيق هذا الهدف بلا كلل ولا ملل دون ان ننسى
فى بذل الجهود والقوة .
ايها الرفاق ! ان عصرنا عصر التحولات الاجتماعية
المعقدة فى كثير من البلدان . فى اسيا والافريقيا
وامريكا اللاتينية تسمى الشعوب الى تقرير مصيرها
بنفسها ، وان انهيار الانظمة الطاغية تستفيد منه
الشعوب التى كانت تحت وطأة هذه الانظمة ،
كما تستفيد منه قضية السلم وتقدم البشرية كلها
فى نهاية الامر .

ان عمل الحزب الشيوعى والدولة السوفيتية كله
على الصعيد الخارجى ، يؤكد موقف بلادنا اللينينى
والامنى العقيقى من حركات التحرر الوطنى . فكم
عقدا من السنين كان الكاذبون المعترفون يزعمون
بان لموسكو ضلعا فى هذا وذلك ا غير ان القليل
قط يصعدون مثل هذه الحكايات الان . اما يسه
الاميرالية والرجعية فيؤثر وجودها تأثيرا ماساويا
فى مصير الشعوب وحريتها واستقلالها سواء كان
ذلك فى الشرق الاوسط وجنوب افريقيا وبلدان
امريكا اللاتينية او فى كل مكان حيث يجري صراع
عنيف بين قوى الماضى وقوى المستقبل .

ان اواصر الاحترام المتبادل والتعاون الطيب
والصداقة المخلصة توحد بلدنا مع عشرات الدول
المتحررة من التير الاستعمارى ، واتنا ستواصل
تعزيز هذه الصداقة وتطويع هذا التعاون متمسكين
بتوصيات لينين .
يتطلب الوضع الراهن فى العالم بالحاح معارضة
جميع اعداء الانفراج وهواة المغامرات الرجعية
معارضة حاسمة . ان الاتحاد السوفيتى يتابع بانتباه
دسائس اعداء السلام ويعمل فى حينه كل ما فى
وسمه لضمان امنه وحلفائه . ويستطيع الشعب
السوفيتى الاعتماد تماما على قواته المسلحة الباسلة
التي تحرس بيقظة حدود وطننا ، وتحرس على
السلام .

ان قوى السلام والتجديد الاجتماعى تحدد اكثر
فاكثر تطور التاريخ . ولا تزال سلسلة التحولات
الثورية مستمرة . وفى هذه الظروف تقع مسئولية
خاصة على الحركة الشيوعية العالمية التى هى اكن
القوى السياسية تأثيرا فى عصرنا . ان سمعة هذه
الحركة وقدرتها الكفاحية ودورها فى العملية الثورية
ما زالت تنمو . ويزداد تأثيرها قدما تزداد متناثرة
الحزب الشيوعى على الاسترشاد باكثر نظرية قلما
وهي نظرية ماركس وانجلس ولينين .

ان وحدة الشيوعيين والطبقة العاملة زكادحسى
العالم والتضامن الامنى بينهم ضروريان اليوم بوجه
خاص لمواصلة تعزيز مواقع الاشتراكية وضمان
السلام العام وامن الشعوب والجاه النضال فى
سبيل الديمقراطية والتقدم الاجتماعى .
ايها الرفاق ! قال لينين عند فجر السلطة
السوفيتية ان جمهوريتنا ، جمهورية السوفيتات
«ستقوم بيات كشعلة للاشتراكية العالمية ومثال
لجميع الجماهير العاملة» . وان تكهن لينين هذا قد
اصبح اليوم واقعا .

ان نجاحات الشعب السوفيتى فى بناء الشيوعية
وتأييده الامنى الجبار لكل من يناضل فى سبيل
السلم والعروة والعدالة الاجتماعية ، قد اكسبت
بلادنا سمعة دولية عظيمة ، وتؤثر تأثيرا جبارا
متزايدا دوما فى مجرى الاحداث الدولية .
ان الحزب الشيوعى السوفيتى الذى فى كل الولا
لتوصيات مؤسسه ومعلمه والقائد السياسى المشهنا
يوجه نشاطه البناء المتعدد الجوانب ، الى هدف عظيم
وينظمه ويجعله وديناميكا ، ويحمل راية لينين عاليا .

عاشى الحزب الشيوعى اللينينى
عاشى الشعب السوفيتى باقى الشيوعية
عاشت اللينينية .

عاشى الحزب الشيوعى اللينينى
عاشى الشعب السوفيتى باقى الشيوعية
عاشت اللينينية .

قضية فيننام العادلة بيات الاتحاد السوفيتى وبقية
بلدان الاسرة الاشتراكية . وقد برزت مجددا
المتنازع الحامية المعقدة التى يكنها المواطنون
السوفيت للشعب اللينينى ، بصورة باهرة فى
سمعيهم الى التبرع بالاموال التى ستجمع فى يوم
السبت للعمل الشيوعى لمصندوق مساعدة فيننام
الشقيقة .
ان حزبا والدولة السوفيتية سيميززان فى
المستقبل ايضا الصداقة مع فيننام الاشتراكية
ولاوس وكامبونجيا التى تدافع عن القضية
المقدسة للحرية والاستقلال وتطويع العلاقات ذات
النفع المتبادل مع كافة شعوب الهند الصينية المحبة
للسلم .

انتهاجا لسياسة السلم بانتظام وسعيا الى
تقوية مواقع الاشتراكية العالمية ، يعير الحزب
الشيوعى السوفيتى اهتماما خاصا للعلاقات مع
البلدان الاشتراكية الشقيقة . ويتشغل فى التعامل
الشامل بين دولنا ، النوع الجديد الاشتراكى
للعلاقات بين الشعوب الذى تنبأ لينين بظهوره .
ان الوحدة السياسية لبلداننا تنمى من سنة الى
اخرى على قاعدة صلبة من الماركسية اللينينية
والاممية الاشتراكية ، كما يتطور التعاون بينها فى
كافة المجالات . وما يساعد على ذلك بصورة
فعالة لقائد الزئيق ليونيد بريجينيتش مع قادة
الحزب والدول الشقيقة . وتلعب تلك اللقاءات
دور عامل هام فى مواصلة ترسيخ دعائم الاسرة
الاشتراكية .

ويتشبع باستمرار التكامل الاقتصادى الاشتراكى
الذى يلعب مجلس التعاون الاقتصادى دورا هاما
فى تطويعه . وفى خلال ٣٠ عاما من قيامه اجتاز
هذا المجلس طريقا طويلا . ووضعت برامج التعاون
الطويلة الامد والهادفة الى حل قضايا الاسراع
فى التقدم التكنيكى والنهوض العام بالاقتصاد وزيادة
رفاهية شعوب البلدان الشقيقة ، خطوة جديدة نوعيا
فى نشاطات فى الاعوام الاخيرة .

ان التكامل الاقتصادى الاشتراكى هو طريق
مضمون للنهوض بالاقتصاد الوطنى وزيادة القدرة
الاقتصادية لاسرة الاشتراكية كلها .
وتبذل البلدان الاشتراكية بالتعاون الوثيق بينها
الجهود من اجل حل قضية عصرنا الرئيسية-قضية
ايفاف سياق التسلم . وتستهدف ذلك الاقتراحات
البنائة الجديدة التى طرحت فى جلسة اللجنة
السياسية الاستشارية للدول الاعضاء فى معاهدة
وارشو المنعقدة فى موسكو عام ١٩٧٨ وفى خطاب
الرفيق ليونيد بريجينيتش امام الناضحين .

تزداد مسألة نزع السلاح النووى الحاما . فقد حان
الوقت منذ فترة طويلة لاياف زيادة موزون الاسلحة
النووية وتوفير الظروف بحيث تستخدم طاقة الذرة
الجبارة للاغراض السلمية فقط .
ان تكيل الانفراج السياسى بالانفراج العسكرية
هو ما تتطلبه المرحلة الراهنة . وينبغى ان يكون
عقد الاتفاقية الجديدة بين الاتحاد السوفيتى
والولايات المتحدة بشأن الحد من الاسلحة
الاستراتيجية الهجومية ، حدا هاما فى هذا الطريق
وصوف يفتح انجاز المباحثات السوفيتية الامريكية
بنتاج الامكانيات للقيام بخطوات جديدة فى مجال
نزع السلاح .

ان الاتحاد السوفيتى يدعو دوما الى مواصلة
تثبيت مبادئ التماضى السلمى بين البلدان ذات
الانظمة الاجتماعية المختلفة . وقد اتسمت باهمية
كبيرة من وجهة النظر هذه ، زيارة ليونيد بريجينيتش
لالمانيا الاتحادية فى العام الماضى .

ستتم فى وقت قريب مباحثات القمة السوفيتية
الفرنسية . ومن المفترض ان يؤدى اللقاء الجديد
بين ليونيد بريجينيتش السكرتير العام للجنة المركزية
للحزب الشيوعى السوفيتى ، رئيس هيئة رئاسة
السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتى وجيسكار ديستان
رئيس فرنسا ، الى توسيع افاق التعاون الثمر بين
الاتحاد السوفيتى وفرنسا لمصلحة السلم والامن
فى اوربوا وفى العالم كله .

عاشى الحزب الشيوعى اللينينى
عاشى الشعب السوفيتى باقى الشيوعية
عاشت اللينينية .

اما الثروة السياسية الرفانة والعبارات العامة
البلغة وتكرار الحقائق المعروفة القديمة فان كل
ذلك دخيل على روح الحزب اطلاقا كما اشار لينين
مرارا . ان الصدق والموقف العلمى والبساطة
والقدرة على تفسير القضايا الناضجة للحياة
الداخلية والدولية ومعنى الحوادث الجارية بصورة
عميقة وسريعة وانطلاقا من المواقف الطليعية الواضحة
كانت ولا تزال مبادئ لينينية ثابتة للدعاية
الحزبية وللعمل الايديولوجى كله .
وفى مجرى عملية بناء المجتمع الجديد يوجهه
حزبا ارادة وجود ملايين الناس فى تيار عاليج
واحد . ويقرب كل سوفيتى بعمله انتصار
الشيوعية . وان الوحدة العضوية بين سياسات
الحزب اللينينية وابداع الجماهير التى هى ضمان
لكل انتصاراتنا .

النهج اللينينى للنضال من اجل السلم والتقدم الاجتماعى

ايها الرفاق !
ان الحزب الشيوعى السوفيتى الذى يقود بناء
الشيوعية فى بلادنا ، يعير اهتماما لا يفتقر لمسائل
السياسة الدولية . اعتداه فى هذا المجال كما فى
كل الشئون الداخلية بالتعاليم اللينينية كبوصلة
صانبة دوما .

لقد كان مرسوم السلم التاريخى ذلك الشيوخ
الذى يثبت منه برنامج السلم الذى اقروه المؤتمر
الرابع والعشرون للحزب الشيوعى السوفيتى
والذى طوره المؤتمر الخامس والعشرون للحزب
فقد قال لينين فى اليوم الثانى بعد انتصار ثورة
اكتوبر من على منبر مؤتمر السوفيات ناطرا الى
البعد ، «ان الحركة العمالية مستقلة ومستقلة
طريقا نحو السلم والاشتراكية» .

ولنا الحق ان نقول اليوم ان البشرية مدينة قبل
كل شئ لاسرة الاشتراكية والحركة العمالية
والشيوعية لانه حدث فى اعوامنا هذه انطاف من
«الحرب الباردة» الى الانفراج واقتضت افاق تحسين
الجو السياسى العالمى .

اننا نحن السوفيت نعتز بان هذه التغيرات
الطبيعية مرتبطة الى حد كبير بالدور الذى يضطلع
به بلدنا وحزبنا ، وباسم ليونيد ايليتش بريجينيتش
ان البشرية التقدمية كلها ترى فى شخصيته متاخلا
عظيما فى سبيل السلم . وان ملايين الناس فى
العالم يعمرون عن امتنانهم المخلص على عمل
الجبار فى سبيل لامن وسعادة الشعوب .

ايها الرفاق !
لقد تبلور فى الحياة الدولية اليوم بجلاء اتجاهان
متناقضان . فمن جهة لا يزال مستمرا الحوار البناء
بين الدول ذات الانظمة الاجتماعية المتباينة وامتلاء
الانفراج بمضمون مادى جديد . ولكن تحدث من
جهة اخرى خلافات حادة ، وتحاول قوى الاميرالية
والرجعية ان تتدخل فى الشئون الداخلية للشعوب
الاعرى . وما يشكل خطرا خاصا ، سياسة دوائى
حلف الاطلسى الهادفة الى تصعيد سياق التسلم .

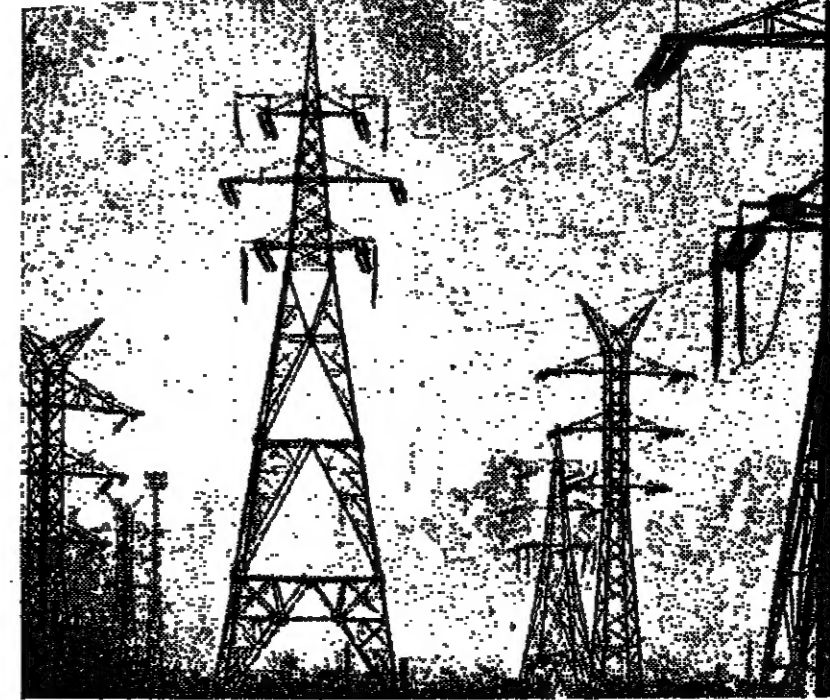
ويندمج مع سياسة الاميرالية نهج النزعة
الاشوقية والهيمنة للقادة الصينيين الذين يسعون
الى تدبير التعاون مع قوى الرجعية على اساس من
معاودة الاتحاد السوفيتى والاسرة الاشتراكية . وما
يؤكد نية قادة بكين فى مواصلة السير مرتبطيين
بمصلحة السياسة الاميرالية ، قرارهم المنفرد بايقاف
فعل معاودة الصداقة والتعاون والمساعدة المتبادلة
بين الاتحاد السوفيتى وجمهورية الصين الشعبية
المعقودة عام ١٩٥٠ . ان كل ذلك يتناقض مع
مصالح السلم ويلحق ضررا بمصالح الشعب
الصينى نفسه .

وقد غدا العدوان الوقع على جمهورية فيننام
الاشتراكية انعكاسا حقيقيا لسياسة الصين
الخارجية ، اذ اظهر بوضوح طغلمات بكين التوسعية
وكذلك الخطر الجسيم الذى تشكله على السلم
والاستقرار فى اسيا وفى العالم كله . ولكن مغامرة
الصين المجرمة تلك قد باتت كما كان منتظرا
بالفشل المشين .

لقد تصدى الشعب اللينينى البطل بقيادة حزب
الشيوعى للمعتدين بصورة لاقفة . واجتاحت موجة
التضامن مع فيننام العالم كله . فقد صوب للدفاع عن

هكذا من العمل

الخطط الخمسية



مصنع التكرير في الكويت، وهو من أكبر مصانع التكرير في البلاد.

تخطيط الاقتصاد الوطني أحد أهم المنجزات العلمية والاجتماعية في القرن العشرين

يقدم فلاديمير سيلين
تمر هذه الأيام الذكرى الخمسون لقرار
الخطط الخمسية الأولى للتطوير الاقتصادي
والاجتماعي في الاتحاد السوفيتي التي كانت باكورة
الخطط الخمسية التي ارتفعت بلادنا من الخلف
الاقتصادي والتكنيكي نحو ذرى التقدم الاقتصادي
والعلمي التكنيكي والاجتماعي.
ان الخبرة الثمينة للتخطيط الاقتصادي الشامل
في احدى اهم المنجزات العلمية والاجتماعية في
القرن العشرين، فقد اصبح هذا النهج مرشدا
للمعظم من الشعوب الرافضة في اعادة بناء حياتها
على اساس العدالة الاجتماعية والاستقلال.
الانطلاقة

كانت الهمة الاساسية للخطط الخمسية الاولى
في اعمار ١٩٢٨-١٩٣٣ من تحويل الاتحاد
السوفيتي من بلد زراعي الى بلد صناعي وعلمي
القاعدة الاقتصادية لبناء المجتمع الاشتراكي
كان ينبغي اقامة صناعة ثقيلة جارية قادرة على
تزويد الصناعة والتجارة بالاجهزة الحديثة وتأمين
تحويل الاقتصاد الزراعي الصغير الى زراعة جماعية
كبيرة.
ان جارة الاهداف ونطاق برامج الخطط الخمسية
الاولى قد تارات دمة البصر وريسة البصر
الامر، لكن واقعية البرامج ونتائج العمل التي
تلت والتي تحققت خلال ٤ سنوات و٣ اشهر
اي قبل الموعد المقرر قد اذهبت العالم كله
وخلف تلك الانجازات والنتائج ووفرة الانتاجات
المرجوة كان يقف عمل الشعب الجبار والجهود
التفصيلية الهائلة التي قام به الشعب الشيوعي
والجارات والنتائج التي تم تجاوزها ولقد

كانت الهمة السياسية الاساسية للخطط
الخمسية قبل الحرب القضاء النهائي على التاميم
الراسيالية، والى جانب هذه الهمة كانت تلت
عمل نحو مناهضة وبرامج اقتصادية شاملة مرتبة

ما ينتجها الاقتصاد السوفيتي في يوم واحد

١٩٢٨	١٩٤٠	١٩٦٠	١٩٧٨
١٤ مليون كيلوات ساعة من الطاقة الكهربائية	١٣٣ مليون كيلوات ساعة من الطاقة الكهربائية	١٣٨٨ مليون كيلوات ساعة من الطاقة الكهربائية	٣٢٩٣ مليون كيلوات ساعة من الطاقة الكهربائية
٢٣ ألف طن من النفط والغاز السائل	٨٥ ألف طن من النفط والغاز السائل	٦١٥ ألف طن من النفط والغاز السائل	١٥٦٦ ألف طن من النفط والغاز السائل
٩٧ ألف طن من الفحم	١٥٣ ألف طن من الفحم	١٥٨٣ ألف طن من الفحم	١٩٨٢ ألف طن من الفحم
١٧ ألف طن من القلوا	٥٠ ألف طن من القلوا	٢١٩ ألف طن من القلوا	٤١٥ ألف طن من القلوا
١٦٨٨ سيارة	٣٩٧ سيارة	١٦٨٨ سيارة	٨٨٩٢ سيارة
٦٦٨ ألف متر مربع من البيوت السكنية	٢٦٧٥ ألف متر مربع من البيوت السكنية	٢٦٧٥ ألف متر مربع من البيوت السكنية	٢٦٧٥ ألف متر مربع من البيوت السكنية

في الاتحاد السوفيتي



بعد حصولهم على التعليم العالي، سيتوزع هؤلاء الشبان والشابات على مختلف مدن آسيا الوسطى.

الخطط الخمسية... من اجل الانسان ورفاهيته

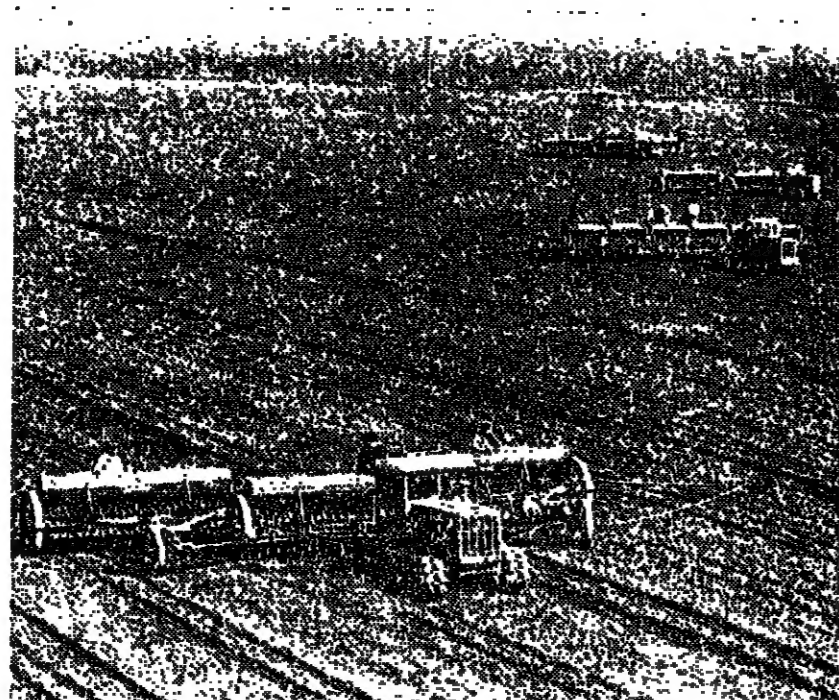
وفي الخطة الخمسية الاخيرة وحدها، ولدت
أكثر من ٧٥ مليون عامل وموظف في لندلة
الفترة كان العمل في معظم المؤسسات
الصناعية ١٢-١٠ ساعة، والتي تتميز في
الباري زيادة الاجور التي بدأت في عام ١٩٧٦
لأحد و٢٠٠٠ مليون عامل وموظف.

وفي الخطة الخمسية التاسعة سجلت زيادة
الرواتب التقاعدية والاعانات والمخالفات الدراسية ٤٠
مليون لسان تقريبا. وفي الخطة الخمسية
الحالية تضمنت اشكال الضمان التقاعدي لعدة
فئات من العاملين وازدادت معدلات الالتحاق في
الغذاء والادوية في عدد من المؤسسات الصناعية
ولدى دور الميرة والصناعات، وازدادت اذاعات
البلد الدوائية. لعدد من طلاب المدارس المهنية.

وتتبل جهود كبيرة لتوسيع الظروف السكنية
للسوفيتين، ففي اعمار ١٩٦٦-١٩٧٥ وحدها
انقل أكثر من ١١٠ مليون انسان الى شقق
جديدة الخلق تجهيزا بقد ملحوظ. مع ملاحظة
ان أكثر من ٧٨٪ من المنازل في المدن و٦٥٪ من
البيوت الريفيه مزودة بالغاز، وفصل تحسين
الظروف السكنية في السنوات الثلاث الاخيرة ٢١
مليون انسان آخر. وبقيت اجرة السكن التي
اقرت في بداية الخطة الخمسية الاولى، لم حاليا
وم لا تتجاوز ٢٪ من دخل اسر العمال والوظائف.
والتحولات كبيرة كذلك في المجالات الاخرى من
حيات وعمل السوفيتين، ففسي اعمار ١٩٦٦-
١٩٧٥ انهم ٣٥ مليون قس وفئة المدرسة الثانوية
اي أكثر من جميع الذين اتموا الدراسة خلال كل
الفترة السابقة، منذ عام ١٩١٨. واهم ٧٨
والتي تكبر من الامراض والوبائية.

وتعتبر مرحلة تطوير الاقتصاد السوفيتي
بعد الحرب بمرحلة جديدة في موارد المجتمع حيث
تستخدم قراية ثلاثة ارباع الدخل القومي الان
للاستهلاك، وتتركز هذه النسبة الى اربعة اشخاص
اذا احتسب نفقات بناء المساكن والبناء الثقافى
وفي عام ١٩٧٨ اذاعت الدعايل الطبية والنسبة
للملح الزائد بالمقارنة مع عام ١٩٤٠ الى ٢
ضعفا بالنسبة للسكان والوظائف و٥٠٠ ضعفا
بالنسبة للتكنولوجيا.

المرجع في العلوم الاقتصادية



موسم البذار

الى اعادة البناء التكنيكي للاقتصاد الوطني واقامة
اقتصاد تكتيكي لجميع فروع. ومن اجل
ذلك جرى التركيز في البرامج على الكهرباء الشاملة
وترويج تطوير صناعة بناء الماكينات وصناعة
التدوير العديدي والصناعة الكيماوية.

ونتيجة لذلك احل الاتحاد السوفيتي المركز
الاول في أوروبا والثاني في العالم من حيث حجم
الانتاج الصناعي والدخل القومي.
وطرح في المؤتمر الرابع والعشرين والخامس
والعشرين للراب الشيوعي السوفيتي مهمة اجراء
انقلاب اشد في جميع فروع الاقتصاد الوطني
للتوفيق بمستوى معيشة الشعب. وتطلب هذا
العمل ان واحد تجنيد المصادر الاخائية لتو
لغاية الاقتصاد والصحة والرفاهية والسريع لتأدية
المؤثرات النوعية القيمة والسرعة لتأدية
العمل الاجتماعي بالاستخدام الافضل للموارد.

وفي سنوات الخمسينات الثامنة
والثانية ١٩٦٥-١٩٧٥ تضاعفت تقريبا القدرة
الاقتصادية للاتحاد السوفيتي، اذا بنينا حكما
علا على جميع النتائج الاجتماعية والاقتصادية
التي اتي بها الاتحاد السوفيتي. وخلال
اكثر من الخمسينات، اما تنفيذ برنامج تطوير
الصناعة والصحة والثقافة والتعليم فقد تجاوز ارقام
الخطط بقدار كبير. وازدادت الجاهل للخطط على
هذه الاعداد بقدار ٢٠٠ ضعفا مقابل ٢٠٠ ضعفا
وفي الخطة. وهكذا فقد والى التحول الاقتصادي
للمجتمع ثورة ثالثة تحقق انتصارات عظيمة في
الازمات والنضال على اربعة والاعداد الواسع
للكفارات المهمة وظهور اشكال جديدة من الثقافة
الاجتماعية والثقافية.

كانت الهمة السياسية الاساسية للخطط
الخمسية قبل الحرب القضاء النهائي على التاميم
الراسيالية، والى جانب هذه الهمة كانت تلت
عمل نحو مناهضة وبرامج اقتصادية شاملة مرتبة

١٩٧٨	١٩٦٠	١٩٤٠	١٩٢٨
١٢٠٢	٥٧٢	٢٣٧	١٢٠٢
٥٧٢	٢٣٧	١٢٠٢	١٢٠٢
٢٣٧	١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢
١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢
١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢
١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢
١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢
١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢
١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢	١٢٠٢

مكتبة

دروس بالفرنسية

بقلم فالتين واسبوتين

(تمة المنشور في العدد السابق)

عندما جئت إلى المدرسة ، في الفترة الأولى لم استطع لأمدة طويل الاعتماد على صوت ليديا ميخايلوفنا ، إذ كان يركبني . وكان يقال في قريتنا أنه عندما يجلس المرء صوته في داخله يصيح قويا لكن صوت ليديا ميخايلوفنا كان ناعما وخفيفا ، مما وجب الأصغاء إليه ، وليس ذلك لضعفها إذ تستطيع أحيانا التحدث بصوت عال كما ينبغي ، بل كما لو أنها تملأ ذلك بسبب الانطواء وتوفير الطاقة في الكلام . كنت مستمدا لآلاء اللوم كله على اللغة الفرنسية : بالطبع لحن تعليمها ، واعتادها على الكلام الأجني ، فإن صوتهما فقد انطأ وضعف كما يحدث للطفل في القصص ، والآن وجه ليديا ميخايلوفنا الأسئلة كما لو كانت في ذلك الوقت مشغولة بأمر آخر ، أكثر أهمية ، لكن لم يكن هناك مفر من هذا من الأجابة .

— إذن ماذا تملأ بالنفوس التي تكسبها ؟ هل تشتري الحلوى ؟ أم الكتب ؟ أم توفرها لغرض ما ؟

— لا ، ليس كثيرا . انني اكسب روبلا واحدا فقط .

— وبماذا تكف عن اللعب ؟

— نعم .

— والروبل ؟ لماذا روبل ؟ ماذا تملأ به ؟

— اشتري ليها .

— كين ؟

كانت تجلس قبالي وكلها اناقة وذكا ، وجمالا كانت جبهة العبدس ويصنعها امرأة فتية ، كنت اتعجبها بشكل غامض . ويصلي عبيير الروائع التي تفوح منها والتي اعتبرها انفسها بالذات . كما انها لم تكن معلمة ، رياضيات او تاريخ بل معلمة للغة الفرنسية ، البهجة التي يهيمت منها ايضا شيء خاص وساحر لا يدركه أي انسان .. انا على سبيل المثال . لم اكن أجرو على رفع عيني نحوها ، كما لم اكن أجرو على خداعها . وما الذي يدعوني قس نهاية المطاف لخداعها ؟

كانت قد التزمت الصمت وهسي تفهمني وأحسست بكل كياني كيف انها حين توجه نظرات عينيها الحريين اليكفتين نمرى كانت جميع مصالبي وسخافاتي تبدو وكأنها قد أزدادت تفهما وامتلات بقوتها الخفاء . وبالطبع كان هناك ما يستحق النظر اليه ، إذ كان يجلس امامها مقولا فوق البصطة صبي غريب المظهر محط الوجه رث الهيئة بدون أم ووحيد ، يرتدي جاكته قديمة حالحة اللون .

— جئت لكي اللعب .

لكن برزت منها اليان بعيدا ، كما كان يرتدي سراويل خضراء فاتحة اللون اعيدت خياطتها من بنطلون الركوب المألوف لوالده وادخلت في حذاء الرششير ، وعليها اثار شجار الامس . وقد لاحظت من قبل باي فضول كانت تتطلع ليديا ميخايلوفنا الى حذاءي . فقد كنت الوحيد في الصف الذي ينتقل الرششير . وفي الخريف التالي فقط ، وعندما رفضت بشكل قاطع الذهاب الى المدرسة بهما باعت والدتي ماكينة الخياطة ، التي التيسن الوحيد لديها ، واشترت في جرمة من الجلد الرشير .

قلت ليديا ميخايلوفنا يتامل .

— مع هذا ينبغي عدم اللعب لقا ، نقود . ووجب عليك الاستغناء عنه بشكل ما . هل يمكن الاستغناء عنه ؟

ولم أجرو على التصديق بخلاص ، لوعدت بسهولة

قالا : — ممكن .

قلت ذلك باخلاص ، وما العمل اذا لايجوز شد وثاق اخلاصنا بالرجال .

والحق يقال ان حالتي كانت سيئة جدا في تلك الايام . فان كولونونا سلم في وقت مبكر محصول الحبوب بسبب جفاف الطقس ، ولم يعد الم فانيا ياتي اليها . وكنت اعرف ان والدتي في البيت كانت في غاية القلق في المعاناة من اجل ، لكن هذا لم يخفف عني . وتبخر كيس البطاطس الذي جاء به الم فانيا في آخر مرة بسرعة كما لو اطعمت بها الماشية على اقل تقدير . ولحسن الحظ انني لمحت وخطر ببال ان اخفي قليلا منها في سراي مهجور في باحة البيت ، وصرت الآن اقاتل على ما اخفيته وكنت استسلم كاللص بعد عودتي من المدرسة الى السراي وادس عدة حبات بطاطس في جيوبى ثم اخرج الى الشارع ، الى التلال لاولد نارا في متخلف مناسب وغير مكشوف . وكان يودي طوال الوقت ان اكل ، وحتى انني كنت اشعر آلاء النوم كيف تندرج في معدتي موجات الجوع التشنجية . واخذت استكشف بهدوء الشوارع المجاورة بحثا عن مجموعة جديدة من اللاعبين ، واتسكع في البراري ، وانتبه الاولاد المتجهين نحو التلال . لكن كل هذا كان بلا طائل ، وانقضى الموسم ، واخذت تهب رياح تشرين الاول الباردة . بينما واصل الاولاد تجمهم في مسحتنا فقط . وكنت ادور بالقرب منها ، وادري كيف يلعب القراص الجعري تحت اشعة الشمس ، وكيف يوجه فاديك الارام ملوحا بذرعايه وتتجهرف فوق الصندوق مياكل الاولاد المبهودين . في نهاية الامر لم اطق صبرا وهدميت اليهم . كنت اعرف انني سائر نحو الاهانة ، لكن كانت الاهانة لاقلل عن ذلك في التسليم بكونهم شريرين وطردوني . وحزني حافز في رؤية موقف فاديك ويتأخا من ظهوري هناك وكيف سأتسكن من تمالك اعصابي . لكن الجوع كان يستحقني أكثر من أي شيء آخر . كنت بحاجة الى الروبل .. لا لشراء اللبن بل الخبز . ولم اعرف سببا أخرى للحصول عليه .

دوت منهم فتوقفت اللعبة لورا ، وصار الجميع يتطلعون الى . كان يتأخا بزندى قيمة منتشية الطرفين ويهم ، كما هو حال كل شيء يرتديه ، يتم عن الاملاية والخسارة ، وفيصا طليقا بمرجات . اما فاديك فكان يزمو بقصصة سميكة جميلة ذات حياصة . وكانت مكرمة جانيا في كومة واحده صديريات وچاكنت وجلس فوقها صبي صغير يتراوح عمره ، ما بين الخامسة والسادسة منكمشا تحت الرياح .

— كان يتأخا اول من استقبلني : — لم جئت ؟ هل اشتقت الى الضرب ؟

فاجبت بهدوء قدر الامكان وانسا اطلع الى فاديك : — وطلقي يتأخا شتية قالنا : — ومن قال لك ان هناك من سيلعب معك هنا ؟ — لا احد .

— ماذا تقول يا فاديك هل تضربه على الفور ام تنتظر قليلا ؟

فقال فاديك وهو ينظر الى بعينين خفيتين : — ما الحالك مع الولد يايتاخا ؟ لقد جاء الولد ليلعب هل فهمت . ربما يريد ان يكسب منا عشرة روبلات ؟

وقلت لكي لا ابدو جبانا : — لا يوجد عنديك عشرة روبلات .

— لدينا اكثر مما تعلم . كلي كلاما ، وضغ الرهان قبل ان يغضب يتأخا فهو ولد حاد المزاج . — هل اخبره يا فاديك ؟

— لاجابة ، دعه يلعب . — وغمز فاديك بعينه للاولاد . انه ممتاز في اللعب ، ونحن لانسوي قلامة ظفر بالنسبة اليه .

والان صرت ادرك الامر وافهم سبب طيبة فاديك يبدو انه سام اللب غير المتع والممل ، ولذلك قرر لغرض دفعلة اعصابه وتحسس مذاق اللعب الحقيقي ان يسمح لي بالمشاركة فيه . لكن ما ان امس اعتداده بنفسه ، حتى يسوء وضعي مجددا وسعيد ذوية للتعرض الى . بالانحص وان تياخا يقف الى جاني .

فكرت ان المي يحذر والا اطعم بالصندوق كله وكنت ادحرج القرم كالاخرين بتيئة غم ابراز قدراتي ، خشية ان اكسب النقود عرضا . ثم اضرب قطع النقود بهدوء والتفت خلفي خشية ان يدنو يتأخا من الخلف . وفي الايام الاولى لم اسمع لنفسي بان احلم بكسب روبل ، فكنت اكسب عشرين او ثلاثين كوبيكا لشراء قلمة خبز ، وهذا

امرطيب ايضا ، وانا ارحب به .

لكن سرعان ما حدث ما كان يجب ان يحدث عاجلا ام اجلا . ففي اليوم الرابع كسبت روبلا واريت الانصراف فشريروني مرة اخرى . حقا ان العاقبة هذه المرة كانت اخف ، لكن بقي اثر واحد ، إذ تورمت شفتي كثيرا . واضطررتي ذلك الى عيشها في المدرسة باستمرار . لكن مهما اخفيها وعظمتها فان ليديا ميخايلوفنا ادركت المسالة . لفعتني عن قصد الى اللوحة واجبرتني على قراءة نص بالفرنسية وما كنت لاقراه بشكل صحيح حتى لو كانت لدي عشرات الشفاه السليمة ، ناهيك الحديث عن شفة واحدة .

ففرغت ليديا ميخايلوفنا ولوحت بيدها تياهي كما لو كنت قوة شريرة وقالت : — كلي ، كلي ! ما هذا ! كلا ، يجب ان ادس معك على انفراد . ليس هناك من مفرج اح .

هكذا بدأت ايام العذاب والضييق . وكنت انتظر منذ الصباح بخوف ، حلول تلك الساعة التي ينبغي ان ابقى متفرلا مع ليديا ميخايلوفنا ، وان اكر يلسان اعوج وراء الكلمات غير المرعبة للناطق التي لما استحدثت نقط لعقاب البشر . والا فلاي غرض سوى السخيرة والاستهزاء يجب اذعام ثلاثة اجرو صوتية بصوت ممدود تخين واحد ، ومثاله حرف «الواو» في كلمة «Beaucoup» (كثيرا) ، الذي يمكن المرء ان يفتنق به ؟ ولماذا يجب اطلاق الاصوات عبر الالف كاللاتين ، بينما ادى الالف منذ اقدم العصور وظيفة اخرى بالنسبة للبشر ؟ لماذا ينبغي ان تكون هناك حدود للمعقول . وكنت اتصعب عرفا واحمر خيالا واخنتق ، بينما كانت ليديا ميخايلوفنا تجبرني بلا توقف وبلا رحمة على مضايقة وتحريك لساني المسكين .

ولماذا اصابتني هذا المصاحب لودى ؟ فهناك في المدرسة عدد كبير من الاولاد الذين كانوا لايعدون بالفرنسية خيرا مني ، لكنهم كانوا يتجولون بحرية ويصطلون ما يحلو لهم . بينما كنت كالملعون الهت تعبا لودى مكاهم جميعا .

وتبين ان هذا ليس القطع شيء . إذ قررت ليديا ميخايلوفنا فجاة ان الوقت الباقي لدينا حتى مجي الوجبة الثانية من التلاميذ ضيق ، وقالت انني يجب ان اذهب اليها الى البيت في السماء . كانت تعيش في بيوت المعلمين بجوار المدرسة . وكان يعيش في النصف الثاني والكبير من بيت ليديا ميخايلوفنا المدير نفسه .

كنت اذهب الى هناك كمن يساق الى التعذيب وكنت طبيعيتي اصلا خجولا ، ارتبك من آله الامور وكنت في بداية الامر اتسمر واخفي التنفس بكل معنى الكلمة في شقة العملية النظيفة والانيقة ووجب على ان اتألف بكلام لكي اخلع معلمي وادخل الى الغرفة واجلس . كما وجب على ان اتحرك ، كما ولم يساعدني ذلك اليته على تحقيق نجاحات في تعلم اللغة الفرنسية . والغريب اننا كنا ندرس هنا لفترة اقل ما في المدرسة بينما زعمت ان الوجبة الثانية كانت تترسل درسا . والاكثر من ذلك ان ليديا ميخايلوفنا كانت اثناء انشغالها ببعض الشؤون البيتية توجه الى الاسئلة او تحدثني عن نفسها . وصرت اشتهي بانها اخذت عمدا من اجل رواية تزعم بانها ما التقت بقسم اللغة الفرنسية الا كونها وجدت صعوبة في تعلمها بالمدرسة ولذا كانت ان تبت لنفسها بانها تستطيع اجادتها مثل الآخرين .

كنت ازوي في ركن الغرفة واضفي ، دون ان آمل في انتظار الوقت الذي ستدعني فيه انصرف الى البيت . كانت هناك في الغرفة كتب كثيرة ، ووضعت على منضدة قرب النافذة جهاز راديو كبير وجعل مع بيك — اب . . . وهو شيء نادر في تلك الايام اما بالنسبة لي فهو معجزة ليس لها نظير . وكانت ليديا ميخايلوفنا تقسم الاسطوانات فيه ليقيم صوت رجالي لبق بتعليم اللغة الفرنسية ايضا . ومما كان تسير في الغرفة برءاء منزل بسيط وخفيف في تكاني من الور ، وتجبرني على ان اقبل واتجه في تكاني لدى اقترابها مني ، ولم اكن لاسطيع ابدا تصديق انني اجلس في بيتها ، وكان كل شيء في بالنتية لي غير متوقع جدا وغير اعتيادي . وحتي اليوم المعلم بروائح خفيفة وغير مالوفة كان غير مألوف لي الحياة . وتكون لدى اساس ، وبلا ابدانتي ياتي اطلع الى هذه الحياة وانا الف كارخا ، وتوربت بسبب النخل والارتباك الي نفسي اكثر داخل الحانة الضيقة البتراء .

(التيقة في العدد القادم)

تجربتي في تعلم اللغة الروسية

الدرس الرابع والثلاثون في مخزن الكتب (بقية القسم الاول)

هل لديكم طيمات ما لهذا المؤلف ؟

У вас есть какие-нибудь издания этого автора?

او فاس ييست كاكاي ليبود ايزدانيا ايتالا الفورا ؟

اولي من فضلك ذلك الكتاب ذا الغلاف الاخضر .

Покажите мне, пожалуйста, вот ту книгу в зеленом переплете.

بكاجيت مني ، بجالوستا ، فوت تو كنيغو في ذيلبونوم بيريلونتي .

كم سعر هذا الكتاب بمجلدين (بثلاثة مجلدات) ؟

Сколько стоит этот двухтомник (трехтомник)?

سكولكا ستويت ايتوت دفوختومنيك (تريوختومنيك) ؟

التي لي ، من فضلك ، كتبيا حسب هذه القائمة .

Подберите мне, пожалуйста, книги по этому списку.

بودبيريت مني ، بجالوستا ، كنيغي بو ايتامو سبيسكو .

هل لديك قاموس اللغة الروسية ؟

У вас есть словарь русского языка?

او فاس ييست سالفار روسكافا يازيكا ؟

متي سيجري تسجيل الاشتراك في مجموعة المؤلفات هذه ؟

Когда будет проводиться подписка на это собрание сочинений?

كافدا بوت — برودافديشا بوديسكا نا ايتا سورابراي سوتشينيئي ؟

اين يقع قسم المراجع العلمية والتكنيكية ؟

Где находится отдел научно-технической литературы?

غدي ناخوديتسنا اتديل ناوتفسو-تيخنيشتسكوي ليتيراتوري ؟

سأخذ اربع نسخ من هذا الكتاب .

Я возьму 4 экземпляра этой книги.

يا فوزمو تشيفيريري اكر ييبايارا ايتري كنيغي .

لقد قرأت ترجمة هذه الرواية الى اللغة العربية .

Я читал этот роман в переводе на арабский язык.

يا تشييتال ايتات رومان في بيريفود نا اوابسكي يازيك .

اريد الذهاب الى مخزن الكتب القديمة حيث تباع كتب في الفن .

Я хотел бы сходить в букинистический магазин, где продают книги по искусству.

يا ختيل بي سغوديت في بوكينيشتسكسي ماغازين غدي بروداوتسا كنيغي بو ايسكوستفو .

اولي ، من فضلك ، الاليوم الذي يحتوي على نسخ للوحات الرسامين الروس .

Покажите мне, пожалуйста, альбом с репродукциями картин русских художников.

بكاجيت مني ، بجالوستا ، اليوم سي ريدودوكتسيامي كارتين روسكيغ خودجنيكوف .

اود ان اتنى مختارات من الشعر السوفييتي الحديث .

Я хотел бы приобрести антологию современной советской поэзии.

يا ختيل بي بريازيستي انتولوغيو سوفييتسوي سوليشتسكوي بوزي .

درس نافح

حكاية بقلم اليش

اليوم الاكبر وقال .

— ضاع ابني ضاع ابني !

وحزن الفراخ على فراق شقيقهم وبكوا بكاء مررا واعرضوا عن الطعام .

اما اليوم اللعوب فكان يجلس على غصن شجرة وقد تشبث به بمخالبه كيلا يسقط . وقد فهم الان لماذا يوجد في مكان . بعيد من هنا غاية كثيفة الاشجار تعيش فيها الذئاب والصلاب والارانب والافاعي .

وكان يعيش بين سكان الغابة يومان مع فراخهما وكان ريش الابوام مثل ريش البجاج ، ورؤوسهم مثل القطط وعيونهم واسمة . غير انهم لم



يوجد في مكان . بعيد من هنا غاية كثيفة الاشجار تعيش فيها الذئاب والصلاب والارانب والافاعي .

وكان يعيش بين سكان الغابة يومان مع فراخهما وكان ريش الابوام مثل ريش البجاج ، ورؤوسهم مثل القطط وعيونهم واسمة . غير انهم لم

يجب عليه الا يلعب خشي الصياح ولكن الوقت فات . رأى اليوم سنجاب صغير يعيش في تلك الشجرة فقال له : — من مسج لك بالجلوس على شجرتي ؟

فاخذ اليوم الصغير يتوسل الى السنجاب قائلا : — يا عزيزي السنجاب لا تطردني انتظر قليلا لانا لا



سأخذ اربع نسخ من هذا الكتاب .

Я возьму 4 экземпляра этой книги.

يا فوزمو تشيفيريري اكر ييبايارا ايتري كنيغي .

لقد قرأت ترجمة هذه الرواية الى اللغة العربية .

Я читал этот роман в переводе на арабский язык.

يا تشييتال ايتات رومان في بيريفود نا اوابسكي يازيك .

اريد الذهاب الى مخزن الكتب القديمة حيث تباع كتب في الفن .

Я хотел бы сходить в букинистический магазин, где продают книги по искусству.

يا ختيل بي سغوديت في بوكينيشتسكسي ماغازين غدي بروداوتسا كنيغي بو ايسكوستفو .

اولي ، من فضلك ، الاليوم الذي يحتوي على نسخ للوحات الرسامين الروس .

Покажите мне, пожалуйста, альбом с репродукциями картин русских художников.

بكاجيت مني ، بجالوستا ، اليوم سي ريدودوكتسيامي كارتين روسكيغ خودجنيكوف .

اود ان اتنى مختارات من الشعر السوفييتي الحديث .

Я хотел бы приобрести антологию современной советской поэзии.

يا ختيل بي بريازيستي انتولوغيو سوفييتسوي سوليشتسكوي بوزي .

حكاية من الكهل



لقاء بين أبطال الاتحاد السوفيتي الأوائل ورواد اللعبة اليابانيون (من اليسار إلى اليمين) فودو ياتانوف وسليبيشيف وكاماتين والتاتول ليايديسكي ومولوكوف ، الوافدون : يوكوسكي وتيتوف ولغادين وبيريشكوفيا وليكولاي وبوبوليتش

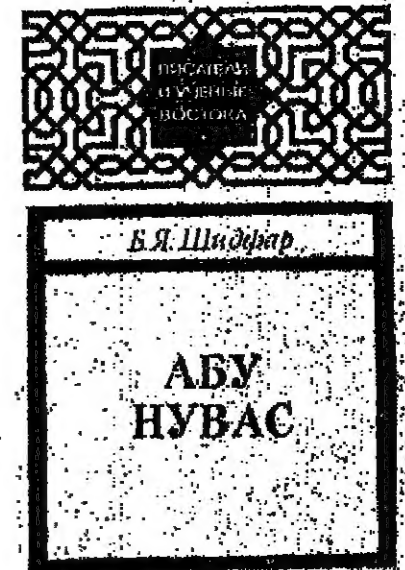
النجوم الذهبية

قبل ٤٥ عاما في ١٦ نيسان (أبريل) عام ١٩٧٤ استحدث لقب «بطل الاتحاد السوفيتي». ومنذ ذلك الحين منح هذا اللقب لألاف مواطني الاتحاد السوفيتي ويطلق مواطني بلدان أخرى هذه الأجرى مراسلتها لوبالوف حديثا مع الجنرال ماجور التاتول ليايديسكي ، الفيلد المشهور وأول من قلده لجملة أبطال الاتحاد السوفيتي في عام ١٩٧٢. تربت السلسلة السوفيتية «تشيبيوسكين» إلى عرش البحر لتعمر مرحلة مباشرة من موزمبيق إلى لادياستروك عبر الطريق البحري الشمالي-نار ليايديسكي هذا مشيرا على الطريقة إلى طريق البنية ، التي كان يتربسها العالم السوفيتي الكبير أوكو شبيدته - وعندما أوشكت الرحلة التي لم يسبق لها مثيل على الانتهاء ، واقتربت السفينة من مدخل مضيق بيرينغ ودما أعصار شديد وصل على غير انتظار من البحار الجبوية ، وقادها إلى منطقة الجبل القلبي ، وهاجت بها قلعة جليد مائلة حملتها إلى المحيط لسانة ١٥٠ ميلا شمالا شامرا.

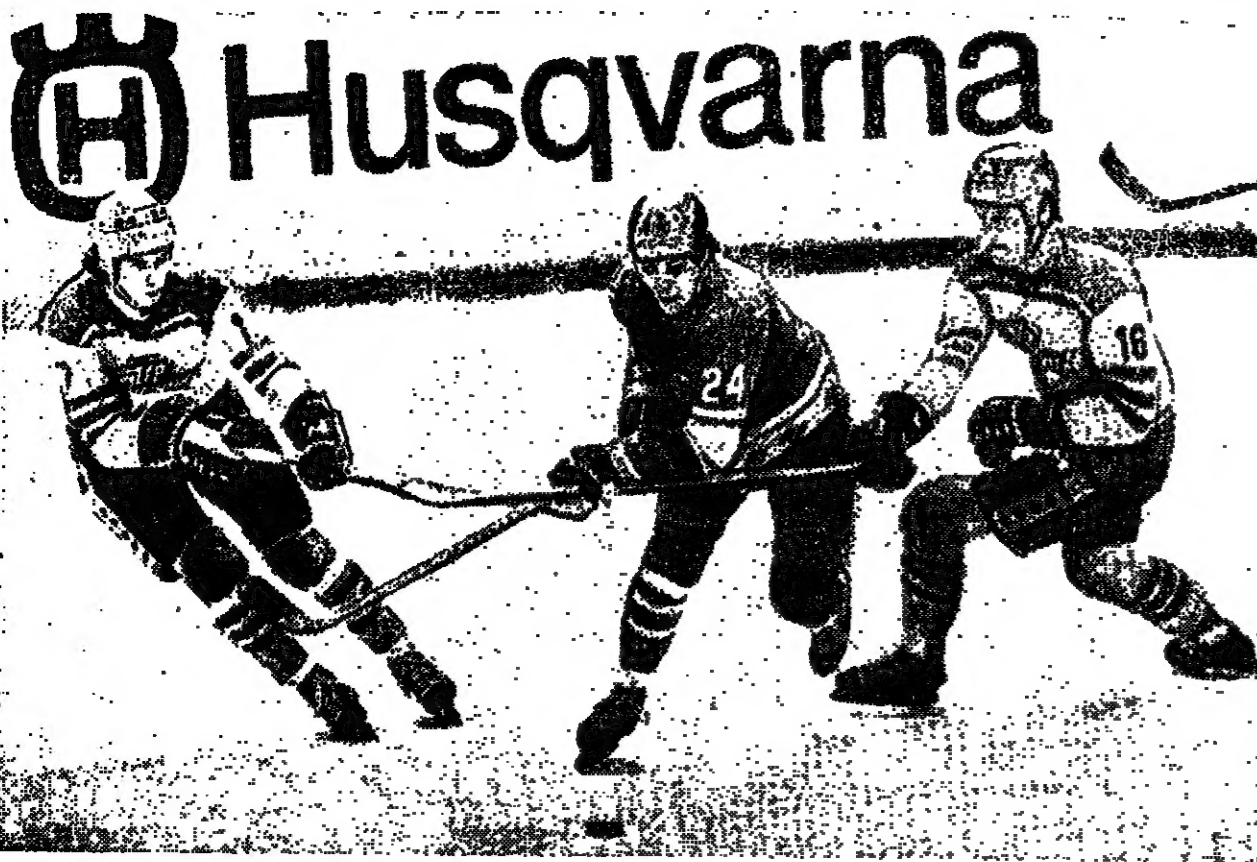
الذي جاء فيه : «بلغ الطيار التاتول ليايديسكي في ١ آذار (مارس) مسكن شبيدته» وجعل على طائرة «انت-٤» اثني عشر شخصا ، عشر لسانا وظلن...»
ويشفي ليايديسكي قائلا : لم تكن لرحلتنا من الطيارين ، أقل من ذلك ، خاصة إذا أخذنا بالاعتبار الظروف الشاقة التي عملنا فيها ومع ذلك استطاع طيارونا السبعة سيقيزوموف لياغاليسكي وفاسيل مولوكوف وليكولاي كاماتين وفاروكي سيليبيشيف وميخائيل فودو ياتانوف وأبطال دوليين ومحدثين ، خلال عدة تحليقات أن يتفكروا إلى «الأرض الكبيرة» جميع المسافرين وظلم «تشيبيوسكين» ، وكنتيجة الصفح عن عدونا الشاق والخطر باعتباره مائة بارزة ، أما نحن فلم تكن نظن ذلك ، فهو عمل مألوف ولا يخرج من كونه قريبا بالواجب ، وطبعا لم ينظر ببال أحد منا أننا سنفقد أول من يمنح لقب بطل الاتحاد السوفيتي الذي كان قد استحدثت لونه.

وفي روح البطولة في زمن ما بعد الحرب - أصبح غزو النصارى إلى السرب الأول ، وله أصبح يودي غلافين رأس هذه الأسرة القراء أسرة رواد الفضاء الإبطال ، كما تعرف على طاقم واسع مائة أفراد أصناف الميديات ، أعضاء طاقم الدواصلة الثرية التي كانت برحلات بعيدة ، وقال الجنرال التاتول ليايديسكي في ختام حديثه :
- إن بناء الشبوية الفتيان يربون على مثال الإبطال ، وإن تنسى شويتا إلى الأبد بطولات أفضل أبناء الوطن وبناها .

يصور في الكتب الصادرة في البلدان العربية مشاهير ماجنا ينزل بالبحر والحب ثم ينوب وقد تشكلت صورة الشاعر هذه إلى درجة كبيرة تحت تأثير الأسطورة التي انتشرت عنه في أثناء حياته . نرى في هذه الأسطورة حالة كلاسيكية لتشابه شخصية الشاعر مع طابع مؤلثاته .
لقد نشئ ليفيدار بالاستناد إلى تحليل عميق للنتاج الأدبي والشعري لأبي نواس أن ترسم صورة حقيقية لهذا الشاعر الكبير .
وعند كتابة الكتاب استفدت المؤلف بصورة أساسية وثائق من عصر أبي نواس وبالدرجة الأولى أشعاره ، وبالمناسبة الإحصاء التي نقلها عن دون شك حسب شهادة وادة سيرة حياته . ولقد درست شيدار مجموعة أشعار أبي نواس التي أعدها العالم العربي في القرون الوسطى حيزه الأسفاني (توفي عام ٩٨٠) وطبعت في القاهرة عام ١٩٧٤ ، ورويان أبي نواس الصادر في بيروت عام ١٩٦٢ وبالإضافة إلى ذلك درست المؤلف دراسة دقيقة أشعار أبي نواس المنشورة في بعض المجموعات رسمية حياة الشاعر ومساميره وفي الوثائق التاريخية والوثائق الأثرية المرتبطة بتاريخه وأدب القرنين الثامن والتاسع .
ومن أجل بث الفعالية التاريخية والحيوية السياسي والثقافي والسيكولوجي الذي كان سائدا لأجياله إلى أطار الأسطورة التي تفرقت عنه.



عن الشاعر العربي
أبي نواس
صدرت مجلة تحرير الآداب الشرقية في دار النشر «ناووكا» (المعلم) بدمشق كتابا بعنوان «أبو نواس» للسير السوفيتية السوفيتية يتيسر شيدار .
وقد صدر هذا الكتاب ضمن سلسلة «كتاب وعلماء الشرق» ، وتنتشر في هذه السلسلة أبحاث عن الشعراء والكاتب والمفكرين البارزين في الشرق في مختلف العصور التاريخية .
ويجسد مؤلف كتاب السلسلة عن نتائجهم وحياتهم ونشاطهم وعن دورهم في تطوير ثقافتهم القومية ومن قسمتهم في الأدب والعلم والمفكرين . وتكتشف مسائل الإبداع الأدبي والعلمي للكتاب والمؤلف ، على خلفية تاريخية راسخة للمدرسة . ويشار في هذا الصدد اهتمام أسس الاستعراض الانبساطيات الثقافية والعلمية للبلدان والشعوب المعنية .



الرياضة

سيرلي ماركوف (في الوسط) لاعب الهجوم في المنتخب السوفيتي غالي يشكل رائع المباريات ضد منتخب السويد وتشيكوسلوفاكيا
التصارات في السباحة
اختتم السباحون السوفيت الموسم الرياضي باللقب على منتخب بريطانيا التي فازت في مدينة كوليتري الانكليزية واستمرت يومين وقد انتهت بنتيجة ١٨٣ مقابل ١٥٤ لغاز الرجال بكل المراتب الأول كلها ، كما فازت الفتيات بالمركزين الأول والثاني للسنتين وقد فازت يوليا بوجدانوفا بطله العالم في سباحة الصدر لمسافة مئة متر بنتيجة دقيقة واحدة و١١٧ ثانية ، وكذلك الكاتدرين فيودورولسكي الثاني سبيلانا فارغانوفا بطله العالم السابقة (١٦٢٧٨٨ دقيقة) ولاديسلاف تراسولوف (١٦٠٢٥٠٠ دقيقة) ، أما لمسافة ٢٠٠ متر فكانت فارغانوفا وتراسولوف في المقدمة بالتبعية الثانية ١٠٠٠٠٠ دقيقة و٢٠٠٠٠٠ دقيقة بالتوال .
لقد فاز لاعبين سبيلانوف الحائز على لقب بطل العالم مرتين ، في السباحة الحرة لمسافة ٤٠٠ متر بنتيجة ٢:٥٧:٥٠ دقيقة ولسباحة ١٥٠٠ متر بنتيجة ١٥:٤٨:٣٠ دقيقة .
أما السباحون الأوائل فقد حققوا أكبر نجاح في سباحة القشة ، إذ فازوا في جميع المسافات وسجل بيتر موليف الذي كان في المقدمة لسانتين مئة وثمتر من رقيب فياسينين وميتين ها ٢:٥٢:٥٠ دقيقة و٢:٥٢:٥٠ دقيقة .
ولم يسجل السباحون السوفيت في كوليتري أرقاما قياسية ، ولكنهم سجلوا أرقاماً قياسية عالمية قبل ذلك خلال الألعاب الأولمبية الأولى من العام الحالي ، ويقترح المدربون أنهم سيكرمون في مقهى استخدام الرافعي في توتو (بولو) القادم بين ستري إلى موسكو لإدوار الفتيان من سيراتكيا شعوب الاتحاد السوفيتي الذي دمن للمنافسة فيه سباحون من ٤٨ بلدا .
هزيع جانشكوفانيان

والسويد وكندا فقد حزم لاعبي الهوكي السوفيت بنتيجة ١١ مقابل ١ ولم يصعد أمام المنتخب السوفيتي ذلك الفريق السويدي الذي أحرز مرتين بالتبعية ٩ مقابل ٣ و١١ مقابل ٣ . ولم يستطع اللاعبين الكنديون مقاومة منافسهم السوفيتي فانهزموا بفارق من الأهداف .
ويظهر الفريق السوفيتي في مباريات البطولة الجيدة والقوية على الشارة والأسلوب الهجومي ويحسم للاعبين ترتيبهم الروسي بنجاح ، ولا يري أحد في لعب الفريق لواليس سوي فيكتور فيكتوروف كبير مدربيه . وقد تحدث هو الذي يقضي بالبدء في التغيرات المستطبة الأخيرة



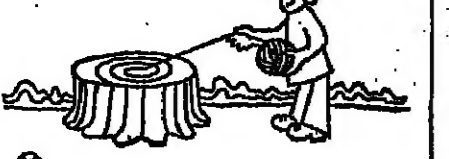
بريشة شفاوتس



بريشة فورتكوف



بريشة سيلينكوف



بريشة كوليتشولا



بريشة سافركوف

بريشة سافركوف

بريشة سافركوف

بريشة سافركوف

بريشة سافركوف